

# MAFE



Recherche sur les  
Migrations entre  
l'AFrique et l'Europe

## Cuestionario Biográfico 2008 UCAD / IPDSR – INED

Encuesta IE0216

IDENTIFICADOR : HOGAR :  _ _ _ _  INDIVIDUO :  _ _ _ _   N° DE FICHA DE CONTACTO:  _ _ _ _   PAÍS DE ENCUESTA: España  COMUNIDAD AUTÓNOMA : _____  CIUDAD/MUNICIPIO DE LA ENTREVISTA: _____	RELECTURA RÁPIDA :	FECHA :  _ _ _ _ _ _ _ _ _0_ _8_
	RELECTURA EN PROFUNDIDAD :	FECHA :  _ _ _ _ _ _ _ _ _0_ _8_
	CODIFICACIÓN :	FECHA :  _ _ _ _ _ _ _ _ _0_ _8_
	GRABACIÓN:	FECHA :  _ _ _ _ _ _ _ _ _0_ _8_
	TEST DE COHERENCIA / CORRECCIÓN :	FECHA :  _ _ _ _ _ _ _ _ _0_ _8_
		FECHA :  _ _ _ _ _ _ _ _ _0_ _8_
		FECHA :  _ _ _ _ _ _ _ _ _0_ _8_
		FECHA :  _ _ _ _ _ _ _ _ _0_ _8_
NOMBRE DEL ENCUESTADOR: _____		
N°  _ _ _  FECHA :  _ _ _ _ _ _ _ _ _0_ _8_		

HORA DE INICIO: \_\_ H \_\_

## **PRESENTACIÓN DEL ESTUDIO A LOS ENCUESTADOS**

---

Buenos días, me llamo \_\_\_\_\_ y participo en un estudio sobre las migraciones entre Senegal y diferentes países de Europa y sobre las relaciones entre las personas que viven en Senegal con sus familiares o amigos que viven en otros lugares.

Antes de comenzar, desearía presentarle brevemente nuestro estudio e informarle de sus derechos.

Este estudio está organizado por la Universidad de Dakar y varios organismos europeos de investigación: el Instituto Nacional de Estudios Demográficos de Francia (París, Francia), la Universidad Pompeu Fabra (Barcelona, España), FIERI (Turín, Italia), y en colaboración con la ONG ENDA Tiers-Monde

**EL POR QUÉ DE ESTE ESTUDIO** → *Mostrar la TARJETA DE INFORMACIÓN y presentar el estudio*

- Desde hace algunos años, las migraciones africanas ocupan un **lugar importante en la actualidad** política y mediática de los países europeos y africanos. Sin embargo, constatamos que las discusiones no se apoyan en cifras sino a menudo en ideas pre-establecidas.
- La magnitud y las causas de las migraciones senegalesas continúan sin ser bien entendidas y, sobre todo, **el impacto de la migración sobre las condiciones de vida de las familias senegalesas o sobre el desarrollo del país** no ha sido aún evaluado de un modo riguroso.
- Con este estudio, organizado por investigadores senegaleses y franceses, pretendemos **producir datos estadísticos** a partir de la experiencia real de los senegaleses y senegalesas, que nos permitan comprender mejor las migraciones y sus consecuencias en los países de origen.
- Los resultados de este estudio serán objeto de discusión **debates públicos** que reunirán a ciudadanos, investigadores y responsables políticos. El objetivo final de este estudio es por tanto establecer un lazo entre la realidad de la migración senegalesa y las políticas migratorias y de desarrollo.

## **¿CÓMO SE HA LLEVADO A CABO?**

- Para realizar este estudio, entrevistamos a **todo tipo de personas**: personas que han vivido siempre en Senegal, personas que han vivido en el extranjero y han vuelto a Senegal y, por último, otras que, como usted, viven actualmente fuera de Senegal.
- Ya se ha recogido alguna información inicial de familias que viven en Dakar, entre enero y febrero de 2008, sobre todo información acerca de las condiciones de vida de los hogares y sobre las relaciones de las familias con los migrantes.
- Hoy, este cuestionario trata **sobre usted**: sobre su vida. Hay preguntas sobre los lugares en los que ha vivido usted desde su infancia, sobre sus actividades, su vida familiar, sobre las estancias que haya podido realizar en el extranjero, etc. Todas estas preguntas nos permitirán estudiar las relaciones entre el hecho de migrar o no y el devenir económico y familiar de la gente.
- Como la experiencia de cada uno es diferente, la duración de la entrevista varía entre 30 minutos y una hora y media según las personas.

## **DERECHOS Y CONFIDENCIALIDAD DE LAS RESPUESTAS**

- Si una pregunta le incomoda o le molesta, **nunca está obligado a responder**. Usted puede decidir terminar la entrevista en cualquier momento.
- **Nosotros le garantizamos la confidencialidad de los datos** que nos dé.

En el ámbito de mi trabajo, yo mismo/a estoy obligado a guardar el secreto profesional.

Su nombre y su dirección nunca aparecerán escritos en el cuestionario; esta información nos sirve sólo para reunirnos hoy con usted; será destruida una vez finalizada la recogida de datos.

Ninguna publicación permitirá reconocer o identificar a las personas entrevistadas

Antes de comenzar: ¿Desea hacerme alguna pregunta?

**ENCUESTA EN ESPAÑA: AÑADIR ART. 5 LEY PROTECCIÓN DE DATOS Y OTRAS RECOMENDACIONES ASESORÍA JURÍDICA UPF E INE.**

**P1 - El encuestado es:** 1. Un hombre 2. Una mujer

En primer lugar vamos a anotar en esta parrilla las principales etapas de su vida desde su infancia y luego detallaremos esas etapas.

**P1A - Para empezar y para ubicarnos en el tiempo, ¿puede usted decirme en qué año nació (o qué edad tiene)?** |\_1\_|\_9\_|\_|\_|

*PARRILLA:* Localizar el año de nacimiento en la parrilla, anotar 0 en las columnas « edad » y rellene estas columnas remontándose hasta la edad actual.

## HISTORIA DE LAS VIVIENDAS DE POR LO MENOS 1 AÑO

## COLUMNAS 3.1 Y 3.2

Ahora vamos a hablar de cada **VIVIENDA** en donde usted ha vivido por lo menos un año, desde su infancia y hasta hoy ... Algunas de estas viviendas pueden encontrarse en la misma ciudad o en el mismo pueblo...

Anotar las etapas de vivienda de por lo menos 1 año o equivalentes a un año escolar en la PARRILLA. Indique, si procede, las etapas más cortas en la columna « Observaciones y Precisiones »: ej. Alojado 5 meses donde un tío en Pikine.

- **1ª vivienda:** Cuando usted nació, ¿en qué ciudad o pueblo se encontraba la vivienda en donde usted vivía? ¿En qué país estaba?  
*PARRILLA Columna 3.1 y 3.2:* Anotar EN MAYÚSCULAS el nombre de la ciudad /del pueblo y del país en donde se encontraba la 1ª vivienda en año 0.  
**¿Hasta cuándo (qué edad) permaneció en esa vivienda?**  
*Identificar el año de cambio de vivienda y trazar una flecha para indicar el tiempo pasado en la 1ª vivienda*
- **2ª vivienda:** Y luego, ¿dónde vivió? ¿Y hasta cuándo permaneció en esa vivienda?  
*PARRILLA Columna 3.1 y 3.2:* Anotar EN MAYÚSCULAS el nombre de la ciudad /del pueblo y del país en donde se encontraba la 2ª vivienda en el año de instalación en esa nueva vivienda. Identificar el tiempo pasado en esta 2ª vivienda, trazar una flecha hasta la 3ª vivienda...
- CONTINUAR de la misma manera para cada vivienda hasta la vivienda actual y **pasar a la P2.**

**P2 - En Senegal, hay un lugar que considere como su ciudad o su ciudad de origen ?**

1. Sí

2. No → P3

**P2V - ¿Cuál es el nombre de ese lugar?**

**P2D - ¿En qué provincia (*département*) está? |\_|\_|\_|\_|\_| cf. TARJETA DE CÓDIGOS REGIONES SENEGAL**

**P3 - ¿A que etnia pertenece usted?**

0. Ninguna etnia

1. Wolof

2. Mandinga

3. Pular

4. Serer

5. Diola

6. Soninké

7. Otra etnia, Precisar: .....

**P4 - ¿Cuál es su religión?**

*Musulmán:* 1. Jadre (Khadre) 2. Layena (Layène) 3. Murita (Mouride) 4. Tidiana (Tidiane) 5. Otra musulmán, Precisar:.....

*Cristiano:* 6. Católico 7. Protestante 8. Otra cristiana

*Otra religión:* 9. Animista 10. Otra religión 11. Sin religión

## **NACIONALIDAD**

## **COLUMNA 9**

- **¿Cuál(es) es(son) su(s) nacionalidad(es) de nacimiento?** *Anotar la o las nacionalidades en año 0 de la columna « nacionalidades »: Senegalesa, Francesa...*

- **Y luego, a lo largo de su vida, ¿ha cambiado de nacionalidad o adquirido una nueva nacionalidad?**

1. Sí

2. No → **Historia familiar : P5**

**¿Cuándo cambió de nacionalidad?**

**En ese momento ¿qué nacionalidad(es) tenía usted?**

*PARRILLA Columna 9: Anotar TODAS las nacionalidades poseídas en cada cambio: Senegalesa+Guineana, Española, Senegalesa+Francesa...*

***AVERIGUAR si otros cambios han tenido lugar más adelante.***

## HISTORIA FAMILIAR: PADRES, HERMANOS Y HERMANAS

---

### Hablemos ahora de su entorno familiar

**P5 - ¿Cuántos hermanos ha tenido usted en total?** |\_\_|\_\_|

*Tenga en cuenta todos los hermanos, tanto si no son del mismo padre y misma madre como si han fallecido.*

**P6 - ¿Y cuántas hermanas ha tenido usted en total?** |\_\_|\_\_|

*Tenga en cuenta todas las hermanas, tanto si no son del mismo padre y misma madre como si han fallecido.*

**P7 - ¿Es usted el mayor de la familia?** 1. Sí 2. No

**P8 - Cuando usted tenía 15 años, ¿su padre trabajaba?** 1. Sí

2. No

9. No sabe

0. Padre desconocido o fallecido para esa edad → **P10**

**P9 - Usted diría que era:**

*Asalariado:* 1. Directivo/funcionario 2. Empleado u obrero cualificado 3. Empleado u obrero no cualificado

*No asalariado:* 4. Empleador 5. Por su cuenta (sin asalariados) 6. Aprendiz, en prácticas 7. Ayuda familiar 9. No sabe

**P10 - ¿Cuál es/era el nivel de estudios de su padre?** 1. No escolarizado

2. Escuela Primaria

3. Estudios de secundaria (collège, lycée)

4. Estudios superiores

**P11 - ¿Qué nacionalidad(es) tiene/tenía su padre?**

1. .... 2. .... 3. ....

**P12 - ¿Sigue vivo?** 1. Sí 2. No → **P12A - ¿En qué año falleció?** |\_\_|\_\_|

**P13 - Y su madre, ¿qué nacionalidad(es) tiene/tenía?**

1. .... 2. .... 3. ....

**P14 - ¿Sigue viva?** 1. Sí 2. No → **P14A - ¿En qué año falleció?** |\_\_|\_\_|

Ahora nos referiremos a las grandes etapas de su vida familiar: hablaremos de las parejas que ha tenido, ya sean uniones matrimoniales o consensuales, y sobre sus hijos. Algunas situaciones puede que le sean aplicables a usted pero este estudio tiene que adaptarse a todo el mundo, tanto en Senegal como en Europa, por lo tanto tenemos que prever todas las situaciones posibles.

Para empezar, hablemos DE LOS CÓNYUGES O PAREJAS que ha tenido, hayan estado ustedes casados o no, incluyendo a aquellos de los que está ahora separado o que hayan fallecido.

- *1ª unión:* ¿Cuándo empezó su primera unión o matrimonio?

Para situarnos, ¿puede usted decirme el nombre de este cónyuge?

*PARRILLA Columna 2.1:* Anotar: U (unión), el n° de orden de la unión y el nombre del cónyuge: « U 1 Biram » en la parrilla en el año de inicio de la unión.

¿Dicha unión dura todavía?

*Si no:* ¿Cuándo y cómo terminó?

*Anotar:* S (separación), D (divorcio) o F (Fallecimiento) + n° de unión + nombre del cónyuge en el año de fin de la unión: por ejemplo « D1 Biram ».

¿Ha tenido HIJOS con ese cónyuge, estén vivos o hayan fallecido actualmente?

*Si sí:* El 1<sup>er</sup> hijo que usted tuvo con ese cónyuge, ¿cuándo nació? (¿Qué edad tiene?)

¿Cuál es su nombre?

*PARRILLA Columna 2.2:* Anotar N (nacimiento), el n° de orden del hijo del entrevistado, el n° de unión de la que procede el hijo y su nombre: por ejemplo « N1 U1 Fatou » en la parrilla en el año de su Nacimiento.

Y el 2º hijo que tuvo con ese cónyuge, ¿cuándo nació?

*Anotar el nacimiento del 2º hijo de esta unión, por ejemplo « N2 U1 Souleymane » en la parrilla en el año de su Nacimiento.*

Y el 3er hijo... CONTINUAR con todos los hijos nacidos de esta unión.

- ¿Ha tenido usted otra unión o matrimonio?

*HAGA lo mismo para cada unión: principio y fin (si es el caso) de la unión + nacimientos y defunciones de hijos.*

- *Al final: RECAPITULE:* ¿Ha tenido usted otros hijos (fuera de la(s) unión/uniones)? 1. Sí 2. No

*Anotar estos nacimientos que hubiesen sucedido Fuera de la Unión: por ej. « N\_ FU Aminata » en la PARRILLA.*

¿Todos sus hijos están vivos? 1. Sí 2. No

*Anotar la(s) defunción(es): Fallecimiento (F) + el n° de orden del hijo + n° de la unión de la que procede+ nombre del hijo fallecido: por ej. « F2 U1 Souleymane » en el año de la defunción.*

SI EL ENTREVISTADO NO HA TENIDO NINGÚNA PAREJA, NI NINGÚN HIJO, MARCAR:  NINGUN CÓNYUGE (P15)  NINGUN HIJO (P16)

## Hablemos de los países donde han vivido las personas de su entorno

## Desde que usted nació:

<b>P17P</b> - Su <b>Padre</b> ¿ha vivido al menos un año fuera de Senegal?		<b>1. Sí</b> <b>2. No</b>	<i>Si sí : anotar 01</i>	__ __
<b>P17M</b> - Y su <b>Madre</b> ¿ha vivido al menos un año fuera de Senegal?		<b>1. Sí</b> <b>2. No</b>	<i>Si sí : anotar 01</i>	__ __
<b>P17F</b> - Uno o varios de sus <b>hermanos</b> ¿han vivido al menos un año fuera de Senegal?	<b>0. No tiene hermanos</b>	<b>1. Sí</b> <b>2. No</b>	<i>Si sí: P17nF - Cuántos?</i>	__ __
<b>P17S</b> - ¿Una o varias de sus <b>hermanas</b> ?	<b>0. No tiene hermanas</b>	<b>1. Sí</b> <b>2. No</b>	<i>Si sí: P17nS - Cuántas?</i>	__ __
<b>P17C</b> - ¿Uno o varios de sus <b>cónyuges/pareja o antiguos cónyuges/pareja</b> han vivido al menos un año fuera de Senegal?	<b>0. No tiene cónyuge/pareja</b>	<b>1. Sí</b> <b>2. No</b>	<i>Si sí: P17nC – Cuántos?</i>	__ __
<b>P17E</b> - ¿Y uno/a o vario/as de sus <b>hijo/as</b> ?	<b>0. No tiene hijos/as</b>	<b>1. Sí</b> <b>2. No</b>	<i>Si sí: P17nE – Cuántos/as?</i>	__ __
<b>P17A</b> - ¿Y <b>otros miembros de su familia o amigo/as</b> con los que podría contar para que le acogieran o para que le ayudaran a que usted emigrara?		<b>1. Sí</b> <b>2. No</b>	<i>Si sí: P17nA – Cuántos/as?</i>	__ __
			<b>P17T – Total:</b>	__ __

**FILTRO :** - Si **P17T = 0** (Ningún miembro del entorno fuera de Senegal un año o mas) → **Pasar a MÓDULO UNIONES Página 10**  
 - Si no → **Describir el recorrido de cada una de esas personas, Siguiendo página**



## TRAYECTORIAS DE LAS PERSONAS DEL ENTORNO

- 1ª persona : PARRILLA. Anotar debajo de la columna 4:

- el **sexo** de la persona
- el **nombre** de la persona (opcional)
- la **relación** de esta persona con el entrevistado
  - *Identificar claramente la relación: para los cónyuges/parejas e hijos, retomar el número de orden de la columna Familia (ej. U1, N4, etc)*
  - Para otras personas indicar con claridad: tío, primo, amigo de la escuela,...*
- Si la persona es un/a amigo/a o un cónyuge: **¿Desde cuándo conoce usted a esta persona?** Anotar el año al final de la columna.

1er país: **¿Cuándo (él o ella) comenzó a vivir fuera de Senegal?**

**¿En qué país?** Anotar en la celda del año de la salida el 1<sup>er</sup> país en que él/ella vivió por lo menos 1 año

**¿Y hasta cuándo (él/ella) vivió en dicho país?** Trazar una flecha para indicar el período de tiempo pasado en dicho país.

2º país: **Y luego, ¿a qué país fue (él/ella) y se quedó por lo menos un año?** Anotar el 2º país en el año en que la persona empezó a vivir en él.

**¿Hasta cuándo (él/ella) permaneció en dicho país?** Trazar una flecha para indicar el período de tiempo pasado en dicho país.

*CONTINUAR de la misma manera hasta el país de residencia actual y trazar una flecha hasta la actualidad.*

- *CONTINUAR de la misma manera con la 2ª persona...*

**CAUTION:** - *Comenzar las trayectorias tan pronto como sea posible... al menos desde el momento en que el entrevistado ha conocido a la persona cuya trayectoria está describiendo*

- *Si la persona ha fallecido: Anotar F en el año en que se produjo el fallecimiento.*

# MÓDULO: UNIONES

AHORA VAMOS A VOLVER SOBRE LAS UNIONES/PAREJAS DE LAS QUE HEMOS HABLADO ANTES

100 - Cuente en PARRILLA (columna 2.1) el número de uniones: USTED HA TENIDO ENTONCES |\_\_|\_\_| UNIONES.

Preguntas	U 01	U 02	U 03	U 04	U 05
<b>101 – Número del cónyuge/pareja</b> (véase PARRILLA)	__ __	__ __	__ __	__ __	__ __
<b>102D – 102F – Años de inicio y de fin</b> (Véase PARRILLA)- Si aún continúa: tachar la casilla de Fin	__ __   __ __  Principio Fin	__ __   __ __  Principio Fin	__ __   __ __  Principio Fin	__ __   __ __  Principio Fin	__ __   __ __  Principio Fin
<b>SI LA UNIÓN TERMINÓ:</b> <b>103 – Modo de ruptura</b> (véase PARRILLA): 1. Separación (S) o divorcio (D) 2. El cónyuge falleció (F)	__	__	__	__	__
<b>Nombre del cónyuge</b> <i>Información no grabada</i>	.....	.....	.....	.....	.....
<b>104 – ¿Está usted casado(a) con él / ella?</b> 1. Sí 2. No → 106	__	__	__	__	__
<b>105 – ¿En qué año se casó?</b>	__ __	__ __	__ __	__ __	__ __
<b>106 – Al principio de esta unión, ¿su cónyuge estaba...?</b> 1. Soltero(a), no casado(a) anteriormente 2. Casado(a) 3. Separado(a) / Divorciado(a) 4. Viudo(a)	__	__	__	__	__
<b>107 – ¿En qué país nació él/ella?</b> <i>Anotar el país con claridad</i>	.....	.....	.....	.....	.....
<b>108 – Y en el momento de su matrimonio o inicio de su vida de pareja, ¿qué nacionalidad(es) tenía su cónyuge?</b>	.....	.....	.....	.....	.....
<b>109 – ¿Cuál era su nivel de estudios en ese momento?</b> 1. No escolarizado/a 2. Escuela primaria 3. Estudios secundarios (collège, lycée) 4. Estudios superiores	__	__	__	__	__

Preguntas	U 01	U 02	U 03	U 04	U 05
<b>110 – Al comienzo de su matrimonio/convivencia, su cónyuge/pareja estaba:</b> 1. Ocupada, él/ella trabajaba 2. En casa, sin actividad profesional → <b>FILTRO</b> 3. Parado, en busca de empleo → <b>FILTRO</b> 4. Alumno, estudiante → <b>FILTRO</b> 5. Otro inactivo (enfermo, jubilado) → <b>FILTRO</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>111 – Y el/ella era:</b> <b>Asalariado:</b> 1. Mando 2. Empleado o obrero cualificado 3. Empleado o obrero no cualificado <b>No asalariado :</b> 4. Empleador 5. Por su cuenta (sin asalariados) 6. Aprendiz, en prácticas 7. Ayuda familiar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>FILTRO :</b> Si el encuestado es una MUJER QUE SE HA CASADO CON ESE CÓNYUGE (P104 = 1) → 112 Si no -> Pasar a la Unión siguiente					
<b>112 – ¿Ha tenido usted co-esposas en esta unión?</b> 1. Sí 2. No → <b>Pasar a la unión siguiente</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>113 – ¿Cuántas?</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>114 – ¿Cuál es/era su número de orden de esposa?</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- **PAREJAS SIGUIENTES** → Hojas complementarias
- Si no, **MÓDULO HIJOS** → Página siguiente

# MÓDULO: HIJOS

200 – Cuente el número de hijos en PARRILLA (columna 2.2): |\_\_|\_\_| hijos. No volver a preguntar al entrevistado sobre el número de hijos

PRECISEMOS TAMBIÉN ALGUNOS ELEMENTOS SOBRE SUS HIJOS. EL PRIMERO ENTONCES ES...

Preguntas	H 01	H 02	H 03	H 04	H 05
<b>201N – 201D - Año de nacimiento y, si procede, de defunción</b> véase PARRILLA <i>Si el hijo aún vive, tachar las casillas de Muerte</i>	__ __      __ __  Nacimiento    Muerte	__ __      __ __  Nacimiento    Muerte	__ __      __ __  Nacimiento    Muerte	__ __      __ __  Nacimiento    Muerte	__ __      __ __  Nacimiento    Muerte
<b>202 – Número del hijo/a</b> véase PARRILLA	__ __	__ __	__ __	__ __	__ __
<b>203 – Número de orden de la unión de la que nació el hijo</b> véase PARRILLA - Si es hijo nacido fuera de la unión, anotar 00	__ __	__ __	__ __	__ __	__ __
<b>Nombre del hijo/a</b> Información no grabada	.....	.....	.....	.....	.....
<b>204 – ¿Es hijo o hija?</b> 1. Hijo 2. Hija	__	__	__	__	__
<b>205 – ¿En qué país nació?</b> Anotar el país	.....	.....	.....	.....	.....
<b>206 – Cuál es(son) su(s) nacionalidad(es):</b> Anote TODAS las nacionalidades poseídas	..... .....	..... .....	..... .....	..... .....	..... .....

- **SIGUIENTE HIJO** → *Siguiente página*
- Si no hay, **MÓDULO VIVIENDAS** → *Página 14*

Preguntas HIJOS	H 06	H 07	H 08	H 09	H 10																				
<b>201N – 201D - Año de nacimiento y, si procede, de defunción</b> véase PARRILLA <i>Si el hijo aún vive, tachar el año de fallecimiento</i>	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Nacimiento</td> <td>Muerte</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Nacimiento	Muerte	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Nacimiento</td> <td>Muerte</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Nacimiento	Muerte	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Nacimiento</td> <td>Muerte</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Nacimiento	Muerte	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Nacimiento</td> <td>Muerte</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Nacimiento	Muerte	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Nacimiento</td> <td>Muerte</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Nacimiento	Muerte
_ _ _	_ _ _																								
Nacimiento	Muerte																								
_ _ _	_ _ _																								
Nacimiento	Muerte																								
_ _ _	_ _ _																								
Nacimiento	Muerte																								
_ _ _	_ _ _																								
Nacimiento	Muerte																								
_ _ _	_ _ _																								
Nacimiento	Muerte																								
<b>202 – Número de orden del hijo/a</b> véase PARRILLA	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _																				
<b>203 – Número de orden de la unión de la que nació el hijo</b> véase PARRILLA - <i>Si hijo fuera del la unión, anotar 00</i>	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _																				
<b>Nombre del hijo/a</b> <i>Información no grabada</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				
<b>204 – ¿Es hijo o hija?</b> 1. Hijo 2. Hija	_	_	_	_	_																				
<b>205 – ¿En qué país nació?</b> <i>Anotar el país</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				
<b>206 – Cuál es(son) su(s) nacionalidad(es):</b> <i>Anote TODAS las nacionalidades poseídas</i>	..... .....	..... .....	..... .....	..... .....	..... .....																				

- **SIGUIENTE HIJO** → **Hojas complementarias**
- *Si no hay,* **MÓDULO VIVIENDAS** → **Siguiente página**

## MÓDULO: HISTORIA DE LAS VIVIENDAS

VOLVAMOS A LAS VIVIENDAS EN DONDE HA VIVIDO.

**300 - Contar en PARRILLA (columna 3.1): USTED HA VIVIDO ENTONCES EN |\_\_|\_\_| VIVIENDAS.**

ENCUESTADOR: en este módulo usted tiene que rellenar una columna para CADA UNA de las viviendas ocupadas por el encuestado.

Caso particular: si durante un período el encuestado alterna 2 lugares de residencia diferentes: rellenar una columna para describir cada vivienda poniendo un signo de unión en la parte superior de las 2 columnas y anotando el ritmo de la alternación (ej. 7 meses en Francia y 3 meses en Senegal, o la semana en internado, el fin de semana donde mi tío)

Preguntas	V01	V02	V03	V04	V05																				
<b>301D - 301F – Años de instalación en y abandono de la vivienda</b> <i>véase PARRILLA</i> <i>Si aún continúa: tachar la casilla de fin</i>	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;"> _ _ </td> <td style="border: none;"> _ _ </td> </tr> <tr> <td style="border: none;">Principio</td> <td style="border: none;">Fin</td> </tr> </table>	_ _	_ _	Principio	Fin	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;"> _ _ </td> <td style="border: none;"> _ _ </td> </tr> <tr> <td style="border: none;">Principio</td> <td style="border: none;">Fin</td> </tr> </table>	_ _	_ _	Principio	Fin	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;"> _ _ </td> <td style="border: none;"> _ _ </td> </tr> <tr> <td style="border: none;">Principio</td> <td style="border: none;">Fin</td> </tr> </table>	_ _	_ _	Principio	Fin	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;"> _ _ </td> <td style="border: none;"> _ _ </td> </tr> <tr> <td style="border: none;">Principio</td> <td style="border: none;">Fin</td> </tr> </table>	_ _	_ _	Principio	Fin	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;"> _ _ </td> <td style="border: none;"> _ _ </td> </tr> <tr> <td style="border: none;">Principio</td> <td style="border: none;">Fin</td> </tr> </table>	_ _	_ _	Principio	Fin
_ _	_ _																								
Principio	Fin																								
_ _	_ _																								
Principio	Fin																								
_ _	_ _																								
Principio	Fin																								
_ _	_ _																								
Principio	Fin																								
_ _	_ _																								
Principio	Fin																								
<b>302 – Nombre del PAÍS</b> <i>véase PARRILLA</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				
<b>303 – Usted vivía entonces en « nombre de la CIUDAD o del PUEBLO »</b> <i>véase PARRILLA – En MAYÚSCULAS</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				
<b>FILTRO : Si SENEGAL → 304</b> <b>Si FRANCIA, ESPAÑA o ITALIA → 306</b> <b>Si OTRO PAÍS → 307</b>																									
<b>304 – ¿En qué département se sitúa esta ciudad/pueblo?</b> <i>Véase Tarjeta Códigos Regiones</i>	_ _ _ _	_ _ _ _	_ _ _ _	_ _ _ _	_ _ _ _																				
<b>FILTRO : Si département = 0101, 0102, 0103 ó 0104 (región de Dakar) → 305</b> <b>Si no → 307</b>																									
<b>305 – ¿En qué BARRIO vivía usted?</b> <i>En MAYÚSCULAS → 307</i>	..... → 307	..... → 307	..... → 307	..... → 307	..... → 307																				
<b>306 – ¿Cómo se llama la REGIÓN en donde vivía?</b> <i>Véase Tarjeta Códigos Regiones</i>	_ _	_ _	_ _	_ _	_ _																				

Preguntas	V01	V02	V03	V04	V05
<p><b>307 –</b> Cuando se instaló en esa vivienda, usted vivía: <i>Leer</i></p> <p><b>0. ¿Solo/a? → 309</b></p> <p><b>Con miembros de su familia?</b></p> <p>1. Su padre</p> <p>2. Su madre</p> <p>3. Su(s) cónyuge(s)</p> <p>4. Uno o varios hermanos</p> <p>5. Una o varias hermanas</p> <p>6. Su(s) hijo(s)</p> <p>7. Su(s) hija(s)</p> <p>8. Otro pariente, Precisar</p> <p><b>Con otras personas?</b></p> <p>9. Un/a o varios/as amigo/a(s)</p> <p>10. Otro, <i>Precisar</i></p>	<p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p><b>308 – ¿Quién era entonces la persona principal del hogar?</b></p> <p>1. Usted mismo</p> <p>2. Otro</p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>
<p><b>309 – Usted mismo, estaba en/era:</b></p> <p>1. Albergue o tenía alojamiento gratuito</p> <p>2. Arrendatario → 311 o participaba en el pago de un alquiler</p> <p>3. Arrendatario con opción de compra → 311</p> <p>4. Residente en → 311 residencia de trabajadores, residencia universitaria,</p> <p>5. Otro → 311</p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>

Preguntas	V01	V02	V03	V04	V05
<p><b>310 – Usted era alojado por...</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Su cónyuge, que era el/la propietario/a</li> <li>2. Su cónyuge, que no el/la propietario/a</li> <li>3. Su padre/madre, que eran los propietarios</li> <li>4. Su padre/madre, que no eran los propietarios</li> <li>5. Otra persona de su familia</li> <li>6. Un/a amigo/a</li> <li>7. Otro (institución de acogida, empleador,...) <i>Precisar</i></li> </ol>	<p style="text-align: center;"> _ </p> <p>.....</p>	<p style="text-align: center;"> _ </p> <p>.....</p>	<p style="text-align: center;"> _ </p> <p>.....</p>	<p style="text-align: center;"> _ </p> <p>.....</p>	<p style="text-align: center;"> _ </p> <p>.....</p>
<p><b>311 – ¿Qué tipo de alojamiento era?</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Una habitación, un cuarto</li> <li>2. Un apartamento o piso</li> <li>3. Una habitación tradicional (choza, cabaña, casa de adobe)</li> <li>4. Casa o chalé de varias plantas, construida de material duro</li> <li>5. Casa construida de material duro, pero de un piso solo</li> <li>6. Otro, Precisar</li> </ol>	<p style="text-align: center;"> _ </p> <p>.....</p>	<p style="text-align: center;"> _ </p> <p>.....</p>	<p style="text-align: center;"> _ </p> <p>.....</p>	<p style="text-align: center;"> _ </p> <p>.....</p>	<p style="text-align: center;"> _ </p> <p>.....</p>



Preguntas	V01	V02	V03	V04	V05
<b>312 – Cuando usted vivía en dicho alojamiento, para comprar bienes de primera necesidad, la situación económica en su hogar era...</b> 1. ¿Más que suficiente? 2. ¿Suficiente? 3. ¿Apenas suficiente? 4. ¿Insuficiente?	_	_	_	_	_
<b>313 – Y en relación a otra gente de su pueblo/ciudad, usted diría que sus condiciones de vida eran más bien...</b> 1. ¿Mejores? 2. ¿Iguales? 3. ¿Peores?	_	_	_	_	_

- **VIVIENDAS SIGUIENTES** → **Siguiente página**
- *Si no, HISTORIA DE PERIODOS DE ACTIVIDAD E INACTIVIDAD* → **Página 22**

Preguntas VIVIENDAS	v06	V07	V08	V09	V10
<b>301D - 301F – Años de instalación y de salida de la vivienda</b> <i>véase PARRILLA</i> <i>Si aún continúa: tachar la casilla Fin</i>	_ _ _ _      _ _ _ _  Principio      Fin	_ _ _ _      _ _ _ _  Principio      Fin	_ _ _ _      _ _ _ _  Principio      Fin	_ _ _ _      _ _ _ _  Principio      Fin	_ _ _ _      _ _ _ _  Principio      Fin
<b>302 – Nombre del PAÍS</b> <i>véase PARRILLA</i>	.....	.....	.....	.....	.....
<b>303 – Usted vivía entonces en « nombre de la CIUDAD o del PUEBLO »</b> <i>véase PARRILLA – En MAYÚSCULAS</i>	.....	.....	.....	.....	.....
<b>FILTRO : Si SENEGAL → 304</b> <b>Si FRANCIA, ESPAÑA o ITALIA → 306</b> <b>Si OTRO PAÍS → 307</b>					
<b>304 – ¿En qué provincia se sitúa esta ciudad/pueblo?</b> <i>Véase Tarjeta Códigos Regiones</i>	_ _ _ _ _	_ _ _ _ _	_ _ _ _ _	_ _ _ _ _	_ _ _ _ _
<b>FILTRO : Si provincia = 0101, 0102, 0103 ó 0104 (región de Dakar) → 305</b> <b>Si no → 307</b>					
<b>305 – ¿En qué BARRIO vivía usted?</b> <i>En MAYÚSCULAS → 307</i>	..... → 307	..... → 307	..... → 307	..... → 307	..... → 307
<b>306 – ¿Cómo se llama la REGIÓN en donde vivía?</b> <i>Véase Tarjeta Códigos Regiones</i>	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _

Preguntas	V06	V07	V08	V09	V10
<p><b>307</b> – Cuando se instaló en esa vivienda, usted vivía: <i>Leer</i></p> <p><b>0. ¿Solo/a?</b> → <b>309</b></p> <p><b>Con miembros de su familia?</b></p> <p>1. Su padre</p> <p>2. Su madre</p> <p>3. Su(s) cónyuge(s)</p> <p>4. Uno o varios hermano(s)</p> <p>5. Una o varias hermana(s)</p> <p>6. Su(s) hijo(s)</p> <p>7. Su(s) hija(s)</p> <p>8. Otro pariente, <i>Precisar</i></p> <p><b>Con otras personas?</b></p> <p>9. Un/a o varios/as amigo/a(s)</p> <p>10. Otro, <i>Precisar</i></p>	<p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>   </p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p><b>308</b> – ¿Quién era entonces la persona principal del hogar?</p> <p>1. Usted mismo</p> <p>2. Otro</p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>
<p><b>309</b> – Usted mismo, estaba en/era:</p> <p>1. Albergue o alojamiento gratuito</p> <p>2. Arrendatario → <b>311</b> o que participa en el pago de un alquiler</p> <p>3. Propietario con opción de compra → <b>311</b></p> <p>4. Residente en → <b>311</b> residencia de trabajadores, residencia universitaria</p> <p>5. Otro → <b>311</b></p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>

Preguntas	V06	V07	V08	V09	V10
<p><b>310 – Usted era alojado por...</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Su cónyuge, que era el/la propietario/a</li> <li>2. Su cónyuge, que no era el/la propietario/a</li> <li>3. Su padre/madre, que eran los propietarios</li> <li>4. Su padre/madre, que no eran los propietarios</li> <li>5. Otra persona de su familia</li> <li>6. Un/a amigo/a</li> <li>7. Otro (institución de acogida, empleador,...) <i>Precisar</i></li> </ol>	_	_	_	_	_
<p><b>311 – ¿Qué tipo de alojamiento era?</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Una habitación, un cuarto</li> <li>2. Un apartamento</li> <li>3. Una habitación tradicional (choza, cabaña, casa de adobe)</li> <li>4. Casa o chalé de varias plantas, construida de material duro</li> <li>5. Casa construida de material duro, pero de un piso solo</li> <li>6. Otro, Precisar</li> </ol>	_	_	_	_	_

Preguntas	V06	V07	V03	V04	V05
<b>312 – Cuando usted vivía en dicho alojamiento, para comprar bienes de primera necesidad, la situación económica en su hogar era...</b> 1. ¿Más que suficiente? 2. ¿Suficiente? 3. ¿Apenas suficiente? 4. ¿Insuficiente?	_	_	_	_	_
<b>313 – Y en relación a otra gente de su pueblo/ciudad, usted diría que sus condiciones de vida eran más bien...</b> 1. ¿Mejores? 2. ¿Iguales? 3. ¿Peores?	_	_	_	_	_

- **VIVIENDAS SIGUIENTES** → *Hojas complementarias*
- *Si no, HISTORIA DE PERIODOS DE ACTIVIDAD E INACTIVIDAD* → *Página siguiente*

Ahora vamos a hablar de lo que usted ha hecho desde su infancia: períodos de TRABAJO o de ESTUDIOS, períodos DEDICADOS A LAS TAREAS DEL HOGAR, o en PARO, etc.

Anotar las actividades principales de por lo menos 1 año (o equivalentes a un año escolar) en la PARRILLA. Indique, si procede, las etapas más cortas en la columna « Transiciones y Observaciones »: ej. 5 meses de paro después de un despido.

- 1ª actividad / inactividad: **¿Qué hacía usted cuando tenía 6 años?**

*PARRILLA:* Anotar la ocupación principal a los 6 años: « escuela primaria », « cuidaba el ganado », « en la casa »...

**¿Hasta cuándo siguió (Adaptar) yendo a la escuela / ocupándose de la casa / cuidando el ganado?**

*PARRILLA:* Identificar el año de cambio de actividad y Trazar una flecha hasta la 2ª ocupación.

- 2ª actividad / inactividad: **¿Y luego qué hizo? ¿Y hasta cuándo?**

*PARRILLA:* Anotar la nueva actividad o inactividad en el año en que empieza y Trazar una flecha hasta la 3ª ocupación

- CONTINUAR ASÍ sucesivamente para cada período de actividad o de inactividad hasta la situación actual.

### **CAUIDADO:**

- Cambiar siempre de etapa cuando el entrevistado cambia de país, incluso si su relación con la actividad sigue siendo la misma

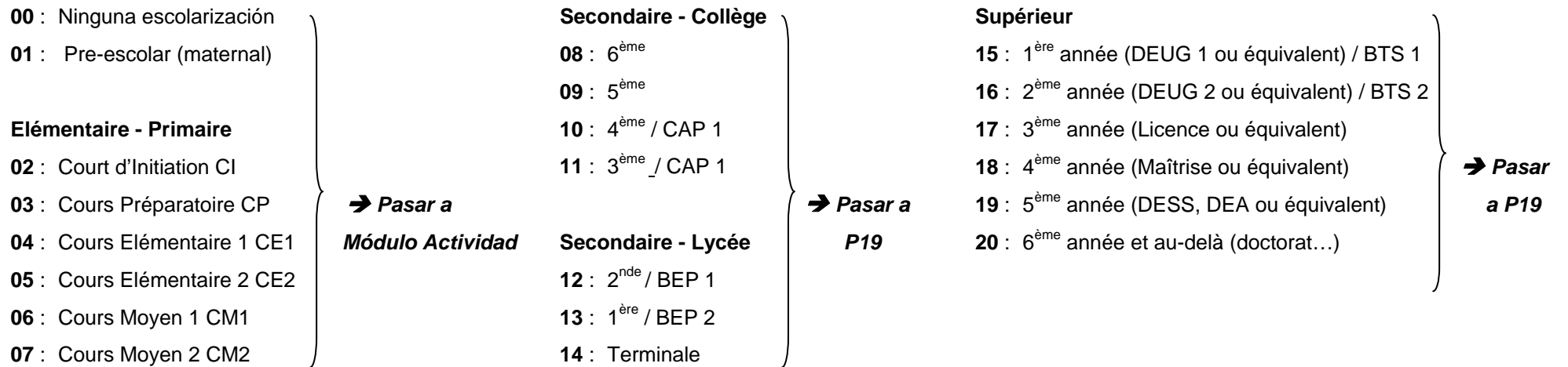
- Período de estudios

- No distinguir los distintos niveles escolares como diferentes periodos
- Indicar los eventuales períodos de interrupción de los estudios

- Períodos de actividad: considerar como un cambio de período cualquier cambio de actividad consistente en:

- Un cambio de ocupación, de profesión, de estatuto
- Un cambio de empleador

- SI EL ENTREVISTADO NO HA CURSADO ESTUDIOS : Rodear, abajo, el código 00
- SI EL ENTREVISTADO HA CURSADO ESTUDIOS: **P18 – Volvamos a hablar de sus estudios: ¿cuál es el último curso que ha realizado usted?** Rodear el código que corresponda



**P19 - ¿Tiene usted algún diploma o título de estudios?**

1. Sí → P19D - ¿Cuál es el diploma de nivel más alto?.....
2. No

## MÓDULO – PERIODOS DE ACTIVIDAD E INACTIVIDAD

ESPECIFIQUEMOS ESOS PERÍODOS DE ACTIVIDAD Y DE INACTIVIDAD...

400 - Contar (columna 5) los diferentes períodos en PARRILLA: |\_\_|\_\_| SIN OLVIDAR LOS PERÍODOS DE ESCOLARIDAD Y DE INACTIVIDAD.

Preguntas	A 01	A 02	A 03	A 04	A 05																				
<b>401D – 401F - Año de inicio y de fin</b> <i>Véase PARRILLA</i> <i>Si en curso: tachar la casilla de Fin</i>	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
<b>402 – Durante este período, entonces usted estaba principalmente:</b>  1. Estudiando (inscrito en un centro educativo), Precisar Tipo estudios → 406 2. Activo ocupado (incluye ayuda familiar, aprendizaje o en prácticas) 3. En paro → 406 4. Dedicado/a a Tareas del Hogar → 406 5. Jubilado → 406 6. Otro inactivo, Precisar → 406	<table border="0"> <tr> <td> _ </td> </tr> <tr> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>.....</td> </tr> </table>	_	.....	.....	<table border="0"> <tr> <td> _ </td> </tr> <tr> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>.....</td> </tr> </table>	_	.....	.....	<table border="0"> <tr> <td> _ </td> </tr> <tr> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>.....</td> </tr> </table>	_	.....	.....	<table border="0"> <tr> <td> _ </td> </tr> <tr> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>.....</td> </tr> </table>	_	.....	.....	<table border="0"> <tr> <td> _ </td> </tr> <tr> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>.....</td> </tr> </table>	_	.....	.....					
_																									
.....																									
.....																									
_																									
.....																									
.....																									
_																									
.....																									
.....																									
_																									
.....																									
.....																									
_																									
.....																									
.....																									
<b>403 – ¿Qué tipo de actividad desarrollaba usted exactamente durante este período?</b>  <i>Describir con mucha precisión : ocupación, cualificación, sector</i>	<table border="0"> <tr> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>.....</td> </tr> </table>	.....	.....	.....	<table border="0"> <tr> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>.....</td> </tr> </table>	.....	.....	.....	<table border="0"> <tr> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>.....</td> </tr> </table>	.....	.....	.....	<table border="0"> <tr> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>.....</td> </tr> </table>	.....	.....	.....	<table border="0"> <tr> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>.....</td> </tr> </table>	.....	.....	.....					
.....																									
.....																									
.....																									
.....																									
.....																									
.....																									
.....																									
.....																									
.....																									
.....																									
.....																									
.....																									
.....																									
.....																									
.....																									
<b>404 – ¿Era usted?</b>  <b>Asalariado:</b> 1. Directivo 2. Empleado (u obrero) cualificado 3. Empleado (u obrero) no cualificado  <b>No asalariado :</b> 4. Empleador →406 5. Por su cuenta (sin asalariados) →406 6. Aprendiz, en prácticas 7. Ayuda familiar → 406	<table border="0"> <tr> <td> _ </td> </tr> </table>	_	<table border="0"> <tr> <td> _ </td> </tr> </table>	_	<table border="0"> <tr> <td> _ </td> </tr> </table>	_	<table border="0"> <tr> <td> _ </td> </tr> </table>	_	<table border="0"> <tr> <td> _ </td> </tr> </table>	_															
_																									
_																									
_																									
_																									
_																									



Preguntas	A 01	A 02	A 03	A 04	A 05
<b>405 – ¿Quién era su empleador?</b> 1. Una administración pública 2. Una organización internacional 3. Una empresa asociativa (¿cooperativa, sindicato, iglesia, ONG?) 4. Una (otro tipo) empresa privada 5. Un particular (trabajo doméstico)	_	_	_	_	_
<b>406 – Globalmente, ¿usted diría que durante este período tenía usted asegurado lo que necesitaba para vivir?</b> 1. Sí, totalmente 2. No, en absoluto 3. Dependía/según	_	_	_	_	_
<b>407 – En algún momento de este período, usted recibió...</b> <i>Leer:</i> 1. Un salario, los ingresos de su actividad principal? 2. Ganancias de un actividad secundaria, pequeños trabajos...? 3. Un subsidio de paro? 4. Una pensión de jubilación, de trabajo u otro? 5. Subsidios sociales (ayudas familiares, salario mínimo de inserción, etc.)? 6. Una beca de estudios? 7. Alquileres, intereses u otros ingresos derivados de rendimientos de capital? 8. Otros recursos? <b>Si ningún recurso → Tachar y pasar al siguiente periodo</b>	_   _   _   _   _   _   _   _   _   _  Ningún recurso☐	_   _   _   _   _   _   _   _   _   _  Ningún recurso☐	_   _   _   _   _   _   _   _   _   _  Ningún recurso☐	_   _   _   _   _   _   _   _   _   _  Ningún recurso☐	_   _   _   _   _   _   _   _   _   _  Ningún recurso☐
<b>408 – Teniendo en cuenta todas sus fuentes de ingresos, ¿de qué cantidad de dinero disponía usted al mes durante ese período?</b>	Importe : _____ Moneda: .....	Importe : _____ Moneda: .....	Importe : _____ Moneda: .....	Importe : _____ Moneda: .....	Importe : _____ Moneda: .....

- **Periodos de ACTIVIDAD o de INACTIVIDAD Siguientes → Página siguiente**
- **Si no, HISTORIA DE LAS PROPIEDADES → Página 28**

Preguntas ACTIVIDADES - INACTIVIDADES	A 06	A 07	A 08	A 09	A 10
<b>401D – 401F - Año de inicio y de fin</b> <i>Véase PARRILLA</i> <i>Si en curso: tachar la casilla de Fin</i>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>   <input type="text"/> <input type="text"/> Principio Fin	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>   <input type="text"/> <input type="text"/> Principio Fin	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>   <input type="text"/> <input type="text"/> Principio Fin	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>   <input type="text"/> <input type="text"/> Principio Fin	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>   <input type="text"/> <input type="text"/> Principio Fin
<b>402 – Durante este período, ENTONCES usted estaba principalmente:</b> 1. Estudiando (inscrito en un centro educativo) → 406 2. Activo ocupado (incluye ayuda familiar, aprendizaje o en prácticas) 3. En paro → 406 4. Dedicado/a a Tareas del Hogar → 406 5. Jubilado → 406 6. Otro inactivo, Precisar → 406	<input type="checkbox"/> ..... .....	<input type="checkbox"/> ..... .....	<input type="checkbox"/> ..... .....	<input type="checkbox"/> ..... .....	<input type="checkbox"/> ..... .....
<b>403 – ¿Qué tipo de actividad desarrollaba usted exactamente durante este período?</b> <i>Describir con mucha precisión : ocupación, cualificación, sector</i>	..... ..... .....	..... ..... .....	..... ..... .....	..... ..... .....	..... ..... .....
<b>404 – ¿Era usted?</b> <b>Asalariado:</b> 1. Directivo 2. Empleado (u obrero) cualificado 3. Empleado (u obrero) no cualificado <b>No asalariado :</b> 4. Empleador →406 5. Por su cuenta (sin asalariados) →406 6. Aprendiz, en prácticas 7. Ayuda familiar → 406	<input type="checkbox"/> .....	<input type="checkbox"/> .....	<input type="checkbox"/> .....	<input type="checkbox"/> .....	<input type="checkbox"/> .....

Preguntas	A 06	A 07	A 08	A 09	A 10
<b>405 – ¿Quién era su empleador?</b> 1. Una administración pública 2. Una organización internacional 3. Una empresa asociativa (¿cooperativa, sindicato, iglesia, ONG?) 4. Una (otro tipo) empresa privada 5. Un particular (trabajo doméstico)	_	_	_	_	_
<b>406 – Globalmente, ¿usted diría que durante este período tenía usted asegurado lo que necesitaba para vivir?</b> 1. Sí, totalmente 2. No, en absoluto 3. Dependía	_	_	_	_	_
<b>407 – En algún momento de este período, usted recibió...</b> <i>Leer:</i> 1. Un salario, los ingresos de su actividad principal? 2. Ganancias de un actividad secundaria, pequeños trabajos...? 3. Un subsidio de paro? 4. Una pensión de jubilación, de trabajo u otro? 5. Subsidios sociales (ayudas familiares, salario mínimo de inserción, etc.)? 6. Una beca de estudios? 7. Alquileres, intereses u otros ingresos derivados de rendimientos de capital? 8. Otros recursos? <b>Si ningún recurso → Tachar y pasar al siguiente período</b>	_ _     _ _   _ _     _ _   _ _     _ _   _ _     _ _   _ _     _ _  Ningún recurso <input type="checkbox"/>	_ _     _ _   _ _     _ _   _ _     _ _   _ _     _ _   _ _     _ _  Ningún recurso <input type="checkbox"/>	_ _     _ _   _ _     _ _   _ _     _ _   _ _     _ _   _ _     _ _  Ningún recurso <input type="checkbox"/>	_ _     _ _   _ _     _ _   _ _     _ _   _ _     _ _   _ _     _ _  Ningún recurso <input type="checkbox"/>	_ _     _ _   _ _     _ _   _ _     _ _   _ _     _ _   _ _     _ _  Ningún recurso <input type="checkbox"/>
<b>408 – Teniendo en cuenta todas sus fuentes de ingresos, ¿de qué cantidad de dinero disponía usted al mes durante ese período?</b>	<b>Importe :</b> _____ <b>Moneda: .....</b>	<b>Importe :</b> _____ <b>Moneda: .....</b>	<b>Importe :</b> _____ <b>Moneda: .....</b>	<b>Importe :</b> _____ <b>Moneda: .....</b>	<b>Importe :</b> _____ <b>Moneda: .....</b>

- Periodos de **ACTIVIDAD** o de **INACTIVIDAD** Siguientes → Hojas complementarias
- Si no, **HISTORIA DE LAS PROPIEDADES** → Página Siguiente

# MÓDULO : HISTORIA DE LAS PROPIEDADES (BIENES Y OBJETOS) QUE SE POSEEN EN SENEGAL Y OTROS LUGARES

Hablemos de los bienes y objetos que usted ha comprado o que alguien le ha cedido, en donación o en herencia, durante su vida.

1. <u>Actualmente</u> , es usted propietario...			2. Y <u>en el pasado</u> , ha sido usted propietario en Senegal o en otro lugar...			Total
...de uno o varios <b>terrenos</b> (parcelas agrícolas, terreno edificable o en construcción) en Senegal o fuera de Senegal ?	1. Sí → ¿Cuántos? 2. No → <i>Anotar 00</i>	_ _ _  <b>P20PA</b>	de <b>terrenos</b> que ya no posee en la actualidad ?	1. Sí → ¿Cuántos? 2. No → <i>Anotar 00</i>	_ _ _  <b>P20PP</b>	
...de una o varias <b>viviendas</b> (casa, piso, etc) en Senegal o fuera de Senegal ?	1. Sí → ¿Cuántas? 2. No → <i>Anotar 00</i>	_ _ _  <b>P20LA</b>	... de <b>viviendas</b> que ya no posee en la actualidad?	1. Sí → ¿Cuántas? 2. No → <i>Anotar 00</i>	_ _ _  <b>P20LP</b>	
...de un <b>comercio, de un negocio, de un local de negocio alquilado</b> (tienda de ropa, taller, taxi, etc.), en Senegal o fuera de Senegal ?	1. Sí → ¿Cuántos? 2. No → <i>Anotar 00</i>	_ _ _  <b>P20CA</b>	... de un <b>comercio, de un negocio, de un local de negocio alquilado</b> que ya no posee en la actualidad?	1. Sí → ¿Cuántos? 2. No → <i>Anotar 00</i>	_ _ _  <b>P20CP</b>	
<b>Total</b>		_ _ _  <b>P20TA</b>			_ _ _  <b>P20TP</b>	_ _ _  <b>P20TOT</b>

**FILTRO :** Si NINGÚN BIEN ( $P20TOT = 0$ ) → Pasar a TRANSFERENCIAS, Página 33

Si no → Rellenar una columna para cada bien que se posee

Seguir el orden de la tabla: terrenos, después viviendas, después negocios que se poseen en la actualidad antes de pasar a los bienes que se poseyeron en el pasado

Preguntas	B 01	B 02	B 03	B 04	B 05
HABLEMOS EN PRIMER LUGAR DE SU... <i>Rodear el tipo de bien</i>	Terreno – Vivienda Negocio	Terreno – Vivienda Negocio	Terreno – Vivienda Negocio	Terreno – Vivienda Negocio	Terreno – Vivienda Negocio
501D –¿Desde cuándo es usted propietario de este bien?	_ _ _  Principio	_ _ _  Principio	_ _ _  Principio	_ _ _  Principio	_ _ _  Principio
<b>FILTRO : Si el entrevistado ya no es propietario del bien → 501F</b> <b>Si no → 503</b>					
501F – ¿Y hasta cuándo fue usted propietario de ese bien?	_ _ _  Fin	_ _ _  Fin	_ _ _  Fin	_ _ _  Fin	_ _ _  Fin
502 – Usted ya no posee ese bien porque: 1. Lo vendió ? 2. Lo regaló/transmitió en herencia ? 3. Quebró ? 4. Por otra razón ? <i>Especifique</i>	_  .....	_  .....	_  .....	_  .....	_  .....
503 – Se trata: <b>Terreno</b> 1. De un terreno edificable o con edificio en construcción → 510 2. De un terreno de tipo agrícola → 504 <b>Vivienda</b> 3. De una habitación tradicional (choza, cabaña, casa de adobe) → 505 4. De una casa sin piso o de una concesión → 505 5. De un chalé o de una casa con pisos → 505 6. De un apartamento → 505 7. De un edificio de apartamentos → 505 <b>Comercio y Negocio</b> 8. De un comercio, un negocio ejercido en un local (tienda, taller...) incluso si el local es alquilado → 507 9. De un comercio, de un negocio Que no requiere local (patente, taxis...) → 508	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _

Preguntas	B 01	B 02	B 03	B 04	B 05
<b>504 – La mayor parte del tiempo, ese terreno ha sido explotado...</b> 1. Para criar ganado → <b>509</b> 2. Como huerto de arboles frutales → <b>509</b> 3. Como huerto (frutales/hortalizas) → <b>509</b> 4. Para cultivos de regadío → <b>509</b> 5. Para otro tipo de cultivos → <b>509</b> 6. No explotado → <b>510</b>	_	_	_	_	_
<b>505 – ¿Poseía usted el terreno antes de la construcción de esa vivienda?</b> 1. Sí 2. No → <b>507</b>	_	_	_	_	_
<b>506 – ¿Desde cuándo?</b>	_ _	_ _	_ _	_ _	_ _
<b>507 – La mayor parte del tiempo, dicho bien ha estado:</b> 1. Alquilado (vivienda) → <b>510</b> 2. Explotado (negocio) → <b>508</b> 3. Utilizado para uso personal a título gratuito → <b>509</b> 4. Desocupado, inutilizado → <b>510</b>	_	_	_	_	_
<b>508 – ¿Cuál es/fue la actividad ejercida ?</b> <i>Responder con claridad y precisión</i>	.....	.....	.....	.....	.....
<b>509 – Dicho bien ha sido explotado o utilizado...</b> <i>Leer</i> 0. Por usted mismo ? <b>Por miembros de su familia ?</b> 1. Su padre 2. Su madre 3. Su(s) cónyuge(s) 4. Uno o varios hermano(s) 5. Una o varias hermana(s) 6. Su(s) hijo(s) 7. Su(s) hija(s) 8. Otro pariente, <i>Precisar</i> <b>Por otras personas ?</b> 9. Un/a o unos amigos 10. Otro, <i>Precisar</i>	_ _	_ _	_ _	_ _	_ _

Preguntas	B 01	B 02	B 03	B 04	B 05
<b>510 – ¿En qué país está situado dicho bien?</b> <i>Anotar claramente</i>	.....	.....	.....	.....	.....
<b>FILTRO : Si 510 = SENEGAL → 511</b> <b>Si no → 513</b>					
<b>511 – ¿En qué ciudad o pueblo?</b> <i>En MAYÚSCULAS</i>	.....	.....	.....	.....	.....
<b>512 – ¿En qué región o “département”?</b> <i>Véase TARJETA Códigos Regiones</i>	_ _ _ _	_ _ _ _	_ _ _ _	_ _ _ _	_ _ _ _
<b>513 – Y ese bien :</b> 1. Se lo dieron a usted (herencia u otro) <b>-&gt; Pasar al siguiente bien</b> 2. Usted lo compró o construyó 3. Un poco de las dos cosas	_	_	_	_	_
<b>514 – Usted lo compró (o construyó)...</b> <i>Leer:</i> 1. Con una opción de compra ? 2. Con un ahorro personal ? 3. Con un préstamo bancario o una mutua ? 4. Con el dinero de una asociación de crédito o seguro mutuo (Tontine)? 5. Con una ayuda gubernamental ? 6. Con un préstamo familiar o de un amigo ? 7. Con una donación o el dinero de una herencia ? 8. Otra manera? <i>Precisar</i>	_   _   _   _   _   _  .....	_   _   _   _   _   _  .....	_   _   _   _   _   _  .....	_   _   _   _   _   _  .....	_   _   _   _   _   _  .....
<b>FILTRO : Si P514 = 6 ó 7 entre otros → Pasar a 515</b> <b>Si no → Pasar a bien siguiente</b>					

Preguntas	B 01	B 02	B 03	B 04	B 05
<b>515 – Las personas que le prestaron o dieron dinero para pagar ese bien son...</b>	_ _	_ _	_ _	_ _	_ _
<b>Miembros de su familia ?</b>	_ _	_ _	_ _	_ _	_ _
1. Su padre	_ _	_ _	_ _	_ _	_ _
2. Su madre	_ _	_ _	_ _	_ _	_ _
3. Su(s) cónyuge(s)	_ _	_ _	_ _	_ _	_ _
4. Uno o varios hermano(s)	_ _	_ _	_ _	_ _	_ _
5. Una o varias hermana(s)	_ _	_ _	_ _	_ _	_ _
6. Su(s) hijo(s)	_ _	_ _	_ _	_ _	_ _
7. Su(s) hija(s)	_ _	_ _	_ _	_ _	_ _
8. Otro pariente, <i>Precisar</i>	_ _	_ _	_ _	_ _	_ _
<b>Otras personas ?</b>	_ _	_ _	_ _	_ _	_ _
9. Un/a o unos/as amigos/as	_ _	_ _	_ _	_ _	_ _
10. Otro, <i>Precisar</i>	_ _	_ _	_ _	_ _	_ _

**FILTRO :** Si el entrevistado tiene o ha tenido miembros de su entorno fuera de Senegal (Si no recuerda, mirar pág. 8) → 516

**SI NO → Pasar a bien siguiente**

516 – Estas personas de su entorno, de las que usted me acaba de hablar ¿viven o han vivido fuera de Senegal ?	1. Sí	2. No	1. Sí	2. No	1. Sí	2. No	1. Sí	2. No	1. Sí	2. No
	↘ Código Migrante		↘ Código Migrante		↘ Código Migrante		↘ Código Migrante		↘ Código Migrante	
<i>Si responde que sí, anotar el Código Migrante Parrilla Columna 4</i>	M	_ _	M	_ _	M	_ _	M	_ _	M	_ _
	M	_ _	M	_ _	M	_ _	M	_ _	M	_ _
	M	_ _	M	_ _	M	_ _	M	_ _	M	_ _
	M	_ _	M	_ _	M	_ _	M	_ _	M	_ _

- **BIENES SIGUIENTES** → Hojas complementarias
- Si no, **Pasar a TRANSFERENCIAS** → Página siguiente



## TRANSFERENCIAS

## COLUMNA 6

P21 - ¿Ha habido periodos de su vida durante los que usted enviara regularmente dinero a alguien que estuviera en un país distinto al país en que usted vivía (por ejemplo de Senegal a Marruecos, de Francia a Senegal, de España a Italia...)?

1. Sí → ¿De qué año(s) a qué año(s)?  
→ ¿Y en qué países vivían las personas a las que usted enviaba ese dinero o esa ayuda material?  
*PARRILLA*: Anotar « TR + Nombre de los países » en el año de inicio y trazar una flecha hasta el final del periodo.  
→ ¿Hay otros periodos en los que usted ha enviado dinero de forma regular?

2. No

## INTENTOS DE MIGRACIÓN INTERNACIONAL

## COLUMNA 7

P22 – Ya hemos hablado de los lugares donde usted ha vivido durante al menos un año. Pero ¿ha dado usted algún paso para marcharse a otro país con la intención de instalarse allí sin haberlo logrado aún?

1. Sí      2. No → Pasar a ESTANCIAS DE MENOS DE UN AÑO FUERA DE SENEGAL, Página 36

¿A qué país quería ir? *Enumerar los países*

1 - .....      4 - .....      7 - .....  
2 - .....      5 - .....      8 - .....  
3 - .....      6 - .....      9 - .....

- 1er país : ¿En qué año empezó usted a dar los primeros pasos/hacer las primeras gestiones para marcharse a ese país?  
*PARRILLA* : Anotar el nombre del país en el año en que se iniciaron las primeras gestiones

**Sus gestiones para marchar a ese país ¿han acabado ya?**

Si responde Sí → ¿Desde cuándo? *PARRILLA* : Trazar una flecha hasta este año y anotar « fin ».

Si No : *PARRILLA* : Trazar una flecha hasta el final de la columna

- 2º país : CONTINUAR DE LA MISMA MANERA con cada país.

## MÓDULO: INTENTOS DE MIGRACIÓN

800 – VOLVAMOS SOBRE LOS PAISES A LOS QUE LE HABRÍA GUSTADO TRASLADARSE PERO PARA LOS CUALES SUS PROYECTOS NO SE HAN CUMPLIDO O, AL MENOS, NO SE HAN CUMPLIDO AÚN.

Contar en la Parrilla y anotar el número de periodos durante los que el entrevistado ha realizado gestiones para marcharse : |\_\_|\_\_|

Preguntas	I01	I02	I03	I04	I05																				
<b>801D – 801F – Años de Principio y de fin de las gestiones para emigrar.</b> <i>Véase Parrilla</i> <i>Si gestiones aún en marcha : tachar la casilla de Fin</i>	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td style="border: none; text-align: center;">Principio</td> <td style="border: none; text-align: center;">Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td style="border: none; text-align: center;">Principio</td> <td style="border: none; text-align: center;">Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td style="border: none; text-align: center;">Principio</td> <td style="border: none; text-align: center;">Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td style="border: none; text-align: center;">Principio</td> <td style="border: none; text-align: center;">Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td style="border: none; text-align: center;">Principio</td> <td style="border: none; text-align: center;">Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
<b>802 – PAÍS DE DESTINO : Anotar el nombre del país al que el entrevistado quería ir.</b> <i>Véase PARRILLA</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				
<b>803 – ¿Por qué motivos quería usted dejar el país en que vivía?</b>  <i>Anotar literalmente y con precisión toda la respuesta</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				
<b>804 – ¿Por qué motivos deseaba usted irse a « ese país » y no a otro ?</b>  <i>Anotar literalmente y con precisión toda la respuesta</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				

Preguntas	I01	I02	I03	I04	I05
<p><b>805 – Concretamente ¿que ha hecho usted para intentar llegar a « ese país » ?</b>  <b>Leer :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Solicitar la inscripción en una universidad ?</li> <li>2. Obtener una inscripción en una universidad ?</li> <li>3. Solicitar una beca de estudios ?</li> <li>4. Obtener una beca de estudios ?</li> <li>5. Solicitar una carta de invitación?</li> <li>6. Obtener una carta de invitación?</li> <li>7. Solicitar los papeles (<i>Precisar cuáles</i>)?</li> <li>8. Obtener los papeles (<i>Precisar cuáles</i>)?</li> <li>9. Ahorrar ?</li> <li>10. Participar en la lotería de la "green card" ?</li> <li>11. Otro, <i>Precisar</i></li> <li>12. Nada</li> </ol>	<p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>         _ _   </p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>         _ _   </p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>         _ _   </p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>         _ _   </p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>     _ _       _ _   </p> <p>         _ _   </p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p><b>806 – En su opinión, ¿cuáles son las razones por las que usted no ha podido (aún) irse a ese país ?</b></p> <p><b>Anotar literalmente y con precisión toda la respuesta</b></p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p><b>FILTRO : Si las gestiones se interrumpen → 807</b>  <b>Si no → Periodo siguiente</b></p>					
<p><b>807 – ¿Por qué motivo(s) ha dejado usted de hacer gestiones para marcharse a ese país ?</b></p> <p><b>Anotar literalmente y con precisión toda la respuesta</b></p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>

**P23 – ¿Y ha estado usted fuera de Senegal por periodos de menos de un año (pero de al menos una noche)?  
Puede tratarse también de un país en el que usted haya vivido más tiempo en algún otro momento.**

1. Sí
2. No → *Módulo ESTANCIAS cortas y largas FUERA DE SENEGAL, Pag. 37*

**¿En qué país ha estado usted?** *Indique la lista de países*

1. ....	5. ....	9. ....	13. ....
2. ....	6. ....	10. ....	14. ....
3. ....	7. ....	11. ....	15. ....
4. ....	8. ....	12. ....	16. ....

• *1er país :*      **¿En qué año estuvo allí la 1ª vez?**

- Se trataba:**
- ¿de una estancia de vacaciones, de una visita a la familia, de una peregrinación...?      **"VAC"**
  - ¿de un viaje de negocios, de trabajo o de formación?      **"NEG"**
  - ¿de un país de tránsito antes de ir a otra parte?      **"TRANSIT"**
  - ¿de un país en donde usted tenía la intención de instalarse para vivir?      **"INST"**

*PARRILLA : Anotar el Nombre del país + el motivo, en el año de la estancia. Ex : España NEG, Costa de Marfil VAC, Mauritania TRANSIT, Camerún INST...*

**¿Ha vuelto usted alguna vez a ese país más adelante, durante un periodo de menos de un año?**

*Si sí: ¿En qué año(s)? ¿Y por qué motivo(s)?*

*Anotar TODAS las estancias de menos de un año en ese país en los años en que tuvieron lugar en la columna 9de la PARRILLA, especificando el Motivo.*

• *2º país: CONTINUAR de la misma manera con cada país.*

**CUIDADO:** - *Si durante varios años, el encuestado va cada año a un país o a diferentes países por un mismo motivo: AGRUPAR sus estancias Fuera de Senegal: Anotar el o los países y el motivo al principio de este periodo y trazar una flecha hasta el final del periodo.*  
- **NO OLVIDE** averiguar las demás estancias posibles fuera de este periodo.

## MÓDULO: ESTANCIAS CORTAS O LARGAS FUERA DE SENEGAL

( = ESTANCIAS DE TRÁNSITO + ESTANCIAS DE MENOS DE 1 AÑO PARA INSTALARSE + ESTANCIAS DE MÁS DE 1 AÑO)

PRECISEMOS UN POCO LA HISTORIA DE VUESTRAS ESTANCIAS FUERA DE SENEGAL

**600T** - Enumerar (columna 8) cada ESTANCIA de TRÁNSITO (TRANSIT) (re-contar el país si ha ya ha sido citado varias veces en la PARRILLA) : |||

**600I** - Enumerar (columna 8) cada ESTANCIA de menos de 1 año fuera de Senegal CON LA INTENCIÓN DE INSTALARSE (INST) (re-contar el país si ha habido varias estancias con la intención de instalarse): |||

**600M** - Enumerar (columna 3.2) cada ESTANCIA de MÁS DE 1 AÑO fuera de Senegal (contar varias veces el mismo país si el entrevistado ha estado varias veces) : |||

**600TOT - TOTAL** : |||

Rellenar una columna para cada estancia, categoría por categoría (TRANSITO, después INST, después estancias de más de un año), siguiendo el orden cronológico en cada categoría.

Preguntas	E01	E02	E03	E04	E05
<b>601D - 601F – Años de Principio y de Fin de estancia Fuera de Senegal - Véase PARRILLA</b> <i>Si estancias aún en marcha : tachar la casilla de Fin</i>	<input type="text"/>   <input type="text"/>   <input type="text"/>   <input type="text"/> Principio      Fin	<input type="text"/>   <input type="text"/>   <input type="text"/>   <input type="text"/> Principio      Fin	<input type="text"/>   <input type="text"/>   <input type="text"/>   <input type="text"/> Principio      Fin	<input type="text"/>   <input type="text"/>   <input type="text"/>   <input type="text"/> Principio      Fin	<input type="text"/>   <input type="text"/>   <input type="text"/>   <input type="text"/> Principio      Fin
<b>602 – PAÍS DE ESTANCIA / DE LLEGADA</b> <i>Véase PARRILLA, columnas 3.2 y 8</i>	.....	.....	.....	.....	.....
<b>603 – ¿En qué país estaba usted justo antes de llegar al « país de estancia » ?</b> <i>Atención ! Preguntar Siempre, no fiarse de la Parrilla.</i>	.....	.....	.....	.....	.....
<b>604 – ¿Por qué motivos dejó usted ese país?</b> <i>Anotar literalmente y con precisión toda la respuesta</i>	.....	.....	.....	.....	.....
	.....	.....	.....	.....	.....
	.....	.....	.....	.....	.....
	.....	.....	.....	.....	.....
	.....	.....	.....	.....	.....
	.....	.....	.....	.....	.....
	.....	.....	.....	.....	.....

Preguntas	E01	E02	E03	E04	E05
<p><b>605</b> – ¿Y por qué razones eligió usted marcharse al « <b>ese país</b> » <b>en lugar de otro país?</b></p> <p><i>Anotar literalmente y con precisión toda la respuesta</i></p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p><b>606</b> – Véase PARRILLA (NO PREGUNTAR AL ENCUESTADO, SÓLO ANOTAR Y APLICAR FILTRO): <b>Si se trató...</b></p> <p>1. De una estancia de TRÁNSITO → <b>608</b></p> <p>2. De una estancia para INSTALARSE → <b>610</b></p> <p>3. De una estancia DE MÁS DE UN AÑO</p>	<p style="text-align: center;"> _ </p>	<p style="text-align: center;"> _ </p>	<p style="text-align: center;"> _ </p>	<p style="text-align: center;"> _ </p>	<p style="text-align: center;"> _ </p>
<p><b>607</b> – <b>Cuando llegó a « ese país » ...</b></p> <p>1. Pensaba que se trataba de su destino final, adonde usted había querido ir desde el principio → <b>610</b></p> <p>2. No tenía una idea precisa del país al que quería irse → <b>610</b></p> <p>3. Tenía en mente la idea de irse a otro país y de que, por tanto, se trataba de un país de paso ?</p>	<p style="text-align: center;"> _ </p>	<p style="text-align: center;"> _ </p>	<p style="text-align: center;"> _ </p>	<p style="text-align: center;"> _ </p>	<p style="text-align: center;"> _ </p>
<p><b>608</b> – <b>¿A qué país tenía pensado irse <u>justo después</u> ?</b></p> <p><i>Anotar el nombre del país</i></p>	<p>.....</p>	<p>.....</p>	<p>.....</p>	<p>.....</p>	<p>.....</p>
<p><b>609</b> – <b>¿Y a qué país quería usted llegar al final ?</b></p> <p><i>Anotar el nombre del país</i></p>	<p>.....</p>	<p>.....</p>	<p>.....</p>	<p>.....</p>	<p>.....</p>

Preguntas	E01	E02	E03	E04	E05
<b>610 – Concretamente ¿que hizo usted para alcanzar « ese país » ?</b> <i>Leer :</i> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Solicitar la inscripción en una universidad?</li> <li>2. Obtener una inscripción en una universidad?</li> <li>3. Solicitar una beca de estudios?</li> <li>4. Obtener una beca de estudios?</li> <li>5. Solicitar una carta de invitación?</li> <li>6. Obtener una carta de invitación?</li> <li>7. Solicitar los papeles (<i>Precisar cuáles</i>)?</li> <li>8. Obtener los papeles (<i>Precisar cuáles</i>)?</li> <li>9. Ahorrar?</li> <li>10. Participar en la lotería de la “green card”?</li> <li>11. Otro, <i>Precisar</i></li> <li>12. Nada → <b>612</b></li> </ol>	_ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _	_ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _	_ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _	_ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _	_ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _   _ _ _      _ _ _
<b>611 – ¿En qué año inició usted estas primeras gestiones ?</b>	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _
<b>612 – ¿En principio, ¿cuánto tiempo pensaba usted quedarse en « ese país » ?</b>	_ _ _  años  _ _ _  meses  _ _ _  semanas  _ _ _  días Definitivamente <input type="checkbox"/>	_ _ _  años  _ _ _  meses  _ _ _  semanas  _ _ _  días Definitivamente <input type="checkbox"/>	_ _ _  años  _ _ _  meses  _ _ _  semanas  _ _ _  días Definitivamente <input type="checkbox"/>	_ _ _  años  _ _ _  meses  _ _ _  semanas  _ _ _  días Definitivamente <input type="checkbox"/>	_ _ _  años  _ _ _  meses  _ _ _  semanas  _ _ _  días Definitivamente <input type="checkbox"/>
<b>FILTRO :</b> <i>Si se trata de una ESTANCIA CORTA de menos de un año (606 = 1 ó 2) → Pasar a 613</i> <i>Si no → 615</i>					

Preguntas	E01	E02	E03	E04	E05
<b>613 – Y al final ¿cuánto tiempo se quedó ?</b>	_ _ _  meses  _ _ _  semanas  _ _ _  días .....	_ _ _  meses  _ _ _  semanas  _ _ _  días .....	_ _ _  meses  _ _ _  semanas  _ _ _  días .....	_ _ _  meses  _ _ _  semanas  _ _ _  días .....	_ _ _  meses  _ _ _  semanas  _ _ _  días .....
<b>614 – La posibilidad de vivir en un país depende a menudo de los papeles que uno tiene. Durante vuestra estancia en el « ese país», podría decirme si...</b>  1. Tenía un visado 2. Tenía un autorización de residencia (permiso de residencia temporal, de residencia permanente, de refugiado...) 3. No necesitaba visado ni permiso de residencia 4. No tenía permiso 5. Estaba usted en otra situación; <i>Precisar</i>	_ _ _  ..... .....	_ _ _  ..... .....	_ _ _  ..... .....	_ _ _  ..... .....	_ _ _  ..... .....
<b>615 – ¿Para ir a « ese país », qué medios de transporte utilizó usted?</b>  1. Avión 2. Bus / Tren 3. Coche 4. Barco 5. Piragua, pateras 6. Otro : <i>Precisar</i>	_ _ _   _ _ _  .....	_ _ _   _ _ _  .....	_ _ _   _ _ _  .....	_ _ _   _ _ _  .....	_ _ _   _ _ _  .....



Preguntas	E01	E02	E03	E04	E05
<b>616 – Se desplazó usted ...</b> <i>Leer:</i> 1. Con su padre ? 2. Con su madre ? 3. Con su(s) cónyuge(s) ? 4. Con un o varios hermanos ? 5. Con una o varias hermanas ? 6. Con su/sus hijo/s ? 7. Con su/sus hija/s ? 8. Con otro pariente ? <i>Precisar</i> 9. Con una delegación oficial ? 10. Con un grupo de música, un equipo deportivo ? 11. Con uno/a o varios/as amigo/a(s) ? 12. Con un « <i>passeur</i> » ? 13. Con otra persona ? <i>Precisar</i> 0. Solo ?	                      	                      	                      	                      	                      
<b>617 – ¿Quién decidió su viaje/migración ?</b> <i>Leer:</i> <b>0. Usted mismo → 619 si es la única respuesta</b> <b>¿Miembros de su familia ?</b> 1. Su padre 2. Su madre 3. Su cónyuge 4. Uno o varios de sus hermanos 5. Una o varias de sus hermanas 6. Uno o varios de sus hijos 7. Una o varias de sus hijas 8. Otro pariente <b>¿Otras personas?</b> 9. Su empleador 10. Otro, <i>Precisar</i>	                     	                     	                     	                     	                     
<b>FILTRO : Si el entrevistado tiene o ha tenido miembros de su entorno fuera de Senegal → 618</b> <b>SI NO → 619</b>					

Preguntas	E01	E02	E03	E04	E05
<b>618 – Las personas de su entorno de las que usted me acaba de hablar, ¿se trata de personas que viven o han vivido fuera de Senegal?</b>  <i>Si sí, anotar el Código Migrante PARRILLA Columna 4</i>	1. Sí                      2. No ↘ Código Migrante  M  ____   M  ____   M  ____   M  ____	1. Sí                      2. No ↘ Código Migrante  M  ____   M  ____   M  ____   M  ____	1. Sí                      2. No ↘ Código Migrante  M  ____   M  ____   M  ____   M  ____	1. Sí                      2. No ↘ Código Migrante  M  ____   M  ____   M  ____   M  ____	1. Sí                      2. No ↘ Código Migrante  M  ____   M  ____   M  ____   M  ____
<b>619 – ¿Y quién ha participado en la financiación de su viaje ?</b>  <i>Leer:</i> <b>0. Usted mismo → 621 si es la única respuesta</b>  <b>¿Miembros de su familia ?</b> 1. Su padre 2. Su madre 3. Su cónyuge 4. Un o varios de sus hermanos 5. Una o varias de sus hermanas 6. Uno o varios de sus hijos 7. Una o varias de sus hijas 8. Otro pariente, <i>Precisar</i> .....  <b>¿Otras personas?</b> 9. Su empleador, escuela, universidad 10. Un/a amigo/a 11. Un "marabout" 12. Otra persona, <i>Precisar</i>	____    ____    ____    ____    ____    ____   .....  .....  .....	____    ____    ____    ____    ____   .....  .....  .....	____    ____    ____    ____    ____   .....  .....  .....	____    ____    ____    ____    ____   .....  .....  .....	____    ____    ____    ____    ____   .....  .....  .....
<b>FILTRO : Si el entrevistado tiene o ha tenido miembros de su entorno fuera de Senegal → 620</b>  <b>SI NO → 621</b>					
<b>620 – Las personas de su entorno de las que usted me acaba de hablar, ¿se trata de personas que viven o han vivido fuera de Senegal?</b>  <i>Si sí, anotar el Código Migrante PARRILLA Columna 4</i>	1. Sí                      2. No ↘ Código Migrante  M  ____   M  ____   M  ____   M  ____	1. Sí                      2. No ↘ Código Migrante  M  ____   M  ____   M  ____   M  ____	1. Sí                      2. No ↘ Código Migrante  M  ____   M  ____   M  ____   M  ____	1. Sí                      2. No ↘ Código Migrante  M  ____   M  ____   M  ____   M  ____	1. Sí                      2. No ↘ Código Migrante  M  ____   M  ____   M  ____   M  ____

Preguntas	E01	E02	E03	E04	E05
<b>621</b> – Cuando usted llegó al « ese país », diría que hablaba el idioma oficial... 1. Sin ninguna dificultad 2. Se defendía 3. Nada	_	_	_	_	_
<b>FILTRO :</b> Si se trata de una <b>ESTANCIA CORTA</b> , de menos de un año (606 = 1 ó 2) → <b>Pasar a la columna siguiente</b> <b>Si no → 622</b>					
<b>622</b> – Durante su estancia en ese país, ¿siguió usted alguna formación para aprender (mejor) el idioma oficial? 1. Sí 2. No	_	_	_	_	_
<b>FILTRO :</b> Si el entrevistado no tiene hijos → <b>624</b> <b>Si el entrevistado tiene hijos → 623</b>					
<b>623</b> – Mientras usted residía en el « ese país », ¿alguno de sus hijos fue a un colegio público? 1. Sí 2. No	_	_	_	_	_
<b>624</b> – ¿Recibió usted o alguno de los miembros de su familia cuidados gratuitos o que no le costaran nada a usted personalmente? 1. Sí 2. No	_	_	_	_	_
<b>625</b> – Durante su estancia en el « ese país », hizo donaciones de dinero o de material para ayudar a la población de uno o varios pueblos/barrios en Senegal, por ejemplo, para construir infraestructuras/instalaciones o para ayudar a comprar medicinas o semillas? 1. Sí 2. No → <b>Pasar a la estancia siguiente</b>	_	_	_	_	_

Preguntas	E01	E02	E03	E04	E05
<b>626 – ¿Para qué pueblo/barrio ? Indíqueme si fueron más de uno</b>  <i>Respuesta clara en MAYÚSCULAS</i>	<b>C1 :</b> .....  <b>C2 :</b> .....  <b>C3 :</b> .....	<b>C1 :</b> .....  <b>C2 :</b> .....  <b>C3 :</b> .....	<b>C1 :</b> .....  <b>C2 :</b> .....  <b>C3 :</b> .....	<b>C1 :</b> .....  <b>C2 :</b> .....  <b>C3 :</b> .....	<b>C1 :</b> .....  <b>C2 :</b> .....  <b>C3 :</b> .....
<b>627 – ¿En qué département(s) está(n) ese(esos) pueblo(s) o ciudad(es) ?</b>  <i>Véase Tarjeta Códigos REGIONES</i>	<b>C1 :</b>  _ _ _ _ _ _ _ _   <b>C2 :</b>  _ _ _ _ _ _ _ _   <b>C3 :</b>  _ _ _ _ _ _ _ _	<b>C1 :</b>  _ _ _ _ _ _ _ _   <b>C2 :</b>  _ _ _ _ _ _ _ _   <b>C3 :</b>  _ _ _ _ _ _ _ _	<b>C1 :</b>  _ _ _ _ _ _ _ _   <b>C2 :</b>  _ _ _ _ _ _ _ _   <b>C3 :</b>  _ _ _ _ _ _ _ _	<b>C1 :</b>  _ _ _ _ _ _ _ _   <b>C2 :</b>  _ _ _ _ _ _ _ _   <b>C3 :</b>  _ _ _ _ _ _ _ _	<b>C1 :</b>  _ _ _ _ _ _ _ _   <b>C2 :</b>  _ _ _ _ _ _ _ _   <b>C3 :</b>  _ _ _ _ _ _ _ _
<b>628 – ¿Contribuyó usted a construir...</b> 1. Una escuela ? 2. Un centro de salud ? 3. Un pozo ? 4. Un sistema de riego ? 5. Una mezquita ? 6. Otra cosa ? <i>Precisar</i>  <i>Para cada respuesta rodear el pueblo/ciudad beneficiario/a</i>	_ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3	_ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3	_ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3	_ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3	_ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3
<b>629 – ¿E hizo usted donaciones para proporcionar...</b> 1. Medicinas ? 2. Libros ? 3. Equipamientos deportivos ? 4. Semillas? 5. Material agrícola ? 6. Otra cosa ? <i>Precisar</i>  <i>Para cada respuesta rodear el pueblo/ciudad beneficiario/a</i>	_ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3	_ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3	_ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3	_ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3	_ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3   _ _  C1 o C2 o C3

• **SIGUIENTES ESTANCIAS** → Hojas complementarias

• **Si No, Pasar a ASOCIACIONES** → Página siguiente

## ASOCIACIONES (PARA TODAS LAS ESTANCIAS DE MÁS DE 1 AÑO FUERA DE SENEGAL)

COLUMNA 14

**P24 – A lo largo de los periodos que usted ha vivido fuera de Senegal, ¿dio dinero/contribuyó usted a asociaciones que financian proyectos en el país y/o que ayudan a los migrantes en Europa?**

1. Sí → **¿De qué año (s) a qué año(s)?**

*PARRILLA:* Anotar « Cotización 1 » en el año de inicio del periodo de Cotización

Trazar una flecha hasta el final de este periodo y anotar « Fin ».

NO OLVIDE averiguar si ha habido otros periodos de cotización.

2. No

## ASILO (PARA TODAS LAS ESTANCIAS DE MÁS DE 1 AÑO FUERA DE SENEGAL)

COLUMNA 10

**P25 – Durante los periodos que vivió usted fuera de Senegal, ¿presentó usted alguna demanda de asilo ?**

1. Sí

2. No → **Ir a PERMISOS DE RESIDENCIA, Página 46**

• *1ª solicitud:* **¿Cuándo y en qué país presentó usted esa solicitud?**

*PARRILLA:* Anotar esta solicitud de Asilo: « DA + País » en el año en que fue presentada: ej: DA-España

**¿Ha obtenido el estatuto de refugiado?**

- Sí, ya he obtenido el estatuto de refugiado → *PARRILLA:* Anotar la obtención del estatuto de refugiado « Refugiado + País » en el año de la obtención

- No : me lo han denegado → Anotar « Denegada+País » en el año de la denegación

- No : aún no he recibido respuesta → Prolongar la flecha hasta arriba de la columna

**¿Todavía tiene el estatuto de refugiado? 1. Sí 2. No**

*Si no :* **¿Desde qué año no tiene el estatuto de refugiado ?** → *PARRILLA :* Anotar « Fin » en el año de fin

• *¿2ª solicitud? (si la 1ª solicitud no resultó).* CONTINUAR de la misma manera para cada solicitud.

EXPLICAR: La cuestión de los papeles puede intervenir en las posibilidades que se tienen de vivir y de trabajar en un país determinado; por ello quisiera tratar de examinar con usted los distintos tipos de documentos (visados, permisos de residencia, permisos de trabajo, etc.) que usted ha logrado tener desde que dejó Senegal para vivir en el extranjero. ¿Podemos examinar juntos esta cuestión? Las preguntas se refieren a todos los países en los que usted ha vivido. Si algún país no exige permiso de residencia, no dude en señalármelo.

- **1er PERIODO FUERA DE SENEGAL**

DOCUMENTO DE RESIDENCIA (Columna 11)

- **1er estatuto: Cuando llegó a "Nombre del país", ¿tenía usted:**

"NEAR"- No se Exige Autorización o permiso Residencia en ese país

"V" - un Visado

"AR" - un Permiso o Autorización de Residencia (autorización de residencia temporal, de residencia permanente, tarjeta de refugiado...)

"SAR"- Sin Autorización de Residencia

Otro - *Precisar*

PARRILLA : Anotar NEAR, V, AR, SAR u otro (y precisar) en el año de entrada al país

NB : El año de llegada, el entrevistado pudo tener al principio solo un visado, y después otro tipo de permiso (AR, SAR, NEAR, Otro). Anotar : V + AR

- **2º estatuto: ¿Y luego? ¿Cambió su situación?**

PARRILLA : Trazar una flecha hasta la nueva situación y anotar el nuevo estatuto en el año del cambio.

Averiguar todos los cambios de situación legal-administrativa durante este periodo.

AUTORIZACIÓN DE TRABAJO (Columna 12)

- **1er estatuto : Y en el terreno laboral, cuando usted llegó a "Nombre del país", ¿tenía usted:**

"NEAT" - No se Exige Autorización de Trabajo (usted tenía derecho a trabajar sin tener que solicitar una autorización/permiso)

"AT" - una Autorización de Trabajo (usted tenía una autorización de trabajo que le permitía trabajar con cualquier empleador y en cualquier actividad)

"ATP" - una Autorización de Trabajo Puntual, limitada para una actividad específica (para cada nuevo empleo tenía que solicitar una nueva autorización/permiso)

"SAT" - Sin Autorización de Trabajo (en principio, no tenía derecho a trabajar en ese país)

Otra - *Precisar*

PARRILLA : Anotar NEAT, AT, ATP, SAT u otra (y precisar) en el año de inicio

- **2º estatuto: ¿Y luego? ¿Su situación cambió?**

- **2º PERIODO DE VIDA FUERA DE SENEGAL : CONTINUAR de la misma manera para cada periodo de vida Fuera de Senegal**

Por último, hablemos de sus regresos a Senegal...

- *1<sup>er</sup> periodo de vida Fuera de Senegal:* **Cuando usted vivía en "Nombre del país", ¿volvió alguna vez a Senegal por un periodo de menos de un año?**

*Si sí:* **¿En qué año(s) volvió usted?**

*PARRILLA:* Anotar: "R1", "R2"... en cada año de regreso. Puede haber varios regresos un mismo año.

**Entre estos regresos, ¿hay algunos que hayan sido con la intención de quedarse a vivir en Senegal?**

*Si sí:* *PARRILLA:* Añadir: "INST" (Intención de instalación) al lado del Regreso de que se trate: R2 INST.

- *2º periodo de vida fuera de Senegal:* **Y cuando usted vivía en "Nombre del país", ¿volvió a Senegal por un periodo de menos de un año?**
- CONTINUAR de la misma manera para cada periodo de vida Fuera de Senegal.

**CAUIDADO:** Si durante un periodo de varios años, el encuestado volvió cada año a Senegal: Anotar "RA" (Regresos Anuales) en el principio del periodo y trazar una flecha hasta el final de este periodo de regresos anuales.

SI NINGÚN REGRESO, NI LARGO NI CORTO, A SENEGAL, MARQUE :  → FIN de la entrevista ; Anote la hora página 50.

## MÓDULO: REGRESOS A SENEGAL (ESTANCIAS CORTAS PARA INSTALARSE + REGRESOS DE MÁS DE 1 AÑO)

VOLVAMOS A LAS CIRCUNSTANCIAS EN LAS CUALES USTED REGRESÓ A VIVIR EN SENEGAL.

700S - Contar (Columna 13) cada **REGRESO** de menos de un año a Senegal CON LA INTENCIÓN DE RE-INSTALARSE (R+ **INST**) : |\_|\_|\_|

700R - Contar (Columna 3.2) cada **REGRESO DE MÁS DE UN AÑO** a Senegal : |\_|\_|\_|

700TOT – Total : |\_|\_|\_|

Rellenar una Columna por cada regreso a Senegal. Ex : si total = 6, Rellenar 6 columnas

Preguntas	R01	R02	R03	R04	R05
<b>701D – 701F – Años de Principio y de Fin de ESTANCIA a Senegal</b> <i>Véase PARRILLA – Si se trata de un regreso definitivo, tache las casillas de Fin</i>	_ _ _      _ _ _  Principio    Fin	_ _ _      _ _ _  Principio    Fin	_ _ _      _ _ _  Principio    Fin	_ _ _      _ _ _  Principio    Fin	_ _ _      _ _ _  Principio    Fin
<b>702 – ¿De qué país venía?</b> <i>Atención ! Preguntar Siempre, no fiarse de la Parrilla.</i>	.....	.....	.....	.....	.....
<b>703 – PARRILLA (NO PREGUNTAR AL ENCUESTADO, SÓLO ANOTAR Y APLICAR FILTRO): Se trató:</b> 1. De un retorno de más de 1 año a Senegal → 705 2. De una estancia con la intención de re-instalarse	_	_	_	_	_
<b>704 – ¿Cuánto tiempo se quedó en Senegal ?</b>	_ _ _  meses  _ _ _  semanas  _ _ _  días .....	_ _ _  meses  _ _ _  semanas  _ _ _  días .....	_ _ _  meses  _ _ _  semanas  _ _ _  días .....	_ _ _  meses  _ _ _  semanas  _ _ _  días .....	_ _ _  meses  _ _ _  semanas  _ _ _  días .....



Preguntas	R01	R02	R03	R04	R05
<b>705 – Cuando llegó al país, ¿cuánto tiempo pensaba quedarse?</b> _____ años _____ meses _____ semanas _____ días Definitivamente <input type="checkbox"/>	_____ años _____ meses _____ semanas _____ días Definitivamente <input type="checkbox"/>	_____ años _____ meses _____ semanas _____ días Definitivamente <input type="checkbox"/>	_____ años _____ meses _____ semanas _____ días Definitivamente <input type="checkbox"/>	_____ años _____ meses _____ semanas _____ días Definitivamente <input type="checkbox"/>	_____ años _____ meses _____ semanas _____ días Definitivamente <input type="checkbox"/>
<b>706 – ¿Por qué motivos volvió usted a vivir a Senegal?</b> <i>Anotar la respuesta literalmente y con claridad</i>	..... ..... ..... ..... ..... .....	..... ..... ..... ..... ..... .....	..... ..... ..... ..... ..... .....	..... ..... ..... ..... ..... .....	..... ..... ..... ..... ..... .....
<b>707 – ¿Con quién volvió al país:</b> <i>Leer:</i> <b>0. Solo ?</b> <b>¿Miembros de su familia ?</b> 1. Su padre 2. Su madre 3. Su cónyuge 4. Uno o varios de sus hermanos 5. Una o varias de sus hermanas 6. Uno o varios de sus hijos 7. Una o varias de sus hijas 8. Otro pariente <b>¿Otras personas?</b> 9. Uno/a(s) amigo/a(s) 10. Otro, <i>Precisar</i>	_____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ .....	_____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ .....	_____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ .....	_____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ .....	_____ _____ _____ _____ _____ _____ _____ .....

Preguntas	R01	R02	R03	R04	R05
<b>708 – ¿Qué personas decidieron que usted regresara :</b> <i>Leer:</i> <b>0. Usted mismo → Fin de la entrevista</b> <b>¿Miembros de su familia ?</b> 1. Su padre 2. Su madre 3. Su cónyuge 4. Uno o varios de sus hermanos 5. Una o varias de sus hermanas 6. Uno o varios de sus hijos 7. Una o varias de sus hijas 8. Otro pariente, Precisar  <b>Otras personas?</b> 9. Su empleador 10. Las autoridades del país donde estaba 11. Otro, <i>Precisar</i>	   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _  ..... .....	   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _  ..... .....	   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _  ..... .....	   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _  ..... .....	   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _   _ _ _  ..... .....

**FILTRO :** *Si el entrevistado tiene o ha tenido miembros de su entorno fuera de Senegal → 709*  
*Si no → FIN DE LA ENTREVISTA, Anotar la hora*

709 – Las personas de su entorno de las que usted me acaba de hablar, son personas que viven o han vivido fuera de Senegal?	1. Sí ↘ Código Migrante	2. No	1. Sí ↘ Código Migrante	2. No	1. Sí ↘ Código Migrante	2. No	1. Sí ↘ Código Migrante	2. No	1. Sí ↘ Código Migrante	2. No
<b>Si responde Sí, anotar el Código Migrante</b> <b>PARRILA Columna 4</b>	M  _ _ _		M  _ _ _		M  _ _ _		M  _ _ _		M  _ _ _	
	M  _ _ _		M  _ _ _		M  _ _ _		M  _ _ _		M  _ _ _	
	M  _ _ _		M  _ _ _		M  _ _ _		M  _ _ _		M  _ _ _	
	M  _ _ _		M  _ _ _		M  _ _ _		M  _ _ _		M  _ _ _	

**Nuestra entrevista ha terminado. Le agradezco mucho su participación.**

**¿Desea usted hacernos observaciones, darnos su opinión sobre este cuestionario o sobre este estudio?**

.....

.....

.....

**HORA DE FIN :** |\_|\_|\_| h |\_|\_|\_| mn

OBSERVACIONES DEL ENTREVISTADOR - A RELLENAR DESPUÉS DE LA ENTREVISTA

1. **E1 - Esta persona ha sido:** 1. Fácil de convencer para participar → E2  
2. Un poco difícil de convencer  
3. Muy difícil de convencer

E1A - ¿Por qué motivos dudaba de participar? ¿Y qué argumentos le han permitido convencerla finalmente?

.....  
.....

- E2 - Su actitud durante la entrevista :
1. Muy buena durante todo el tiempo que duró la entrevista
  2. Buena pero reticente en ciertas preguntas → E2R – ¿Cuáles? .....
  3. Bastante reticente o desconfiada durante todo el tiempo que duró la entrevista
  4. Otro: *Especifique* :.....

E3 - ¿En qué idioma ha pasado el cuestionario? .....

- E4 - ¿Había otra(s) persona(s) presente(s)?:
1. Sí
  2. No → E5

E4I – En su opinión, la presencia de esa(s) persona(s) ¿ha influido las respuestas de la encuesta ?

1. Sí, para el conjunto del cuestionario
2. Sí, para algunas partes → E4Q – ¿Cuáles? .....
3. No

- E5 - ¿Hubo interrupciones?
1. Sí → E5A - *Especifique*.....
  2. No

E6 –En su opinión, la comprensión de las preguntas por el encuestado ha sido :

1. Muy buena
2. Adecuada pero no perfecta
3. Mala

- E7 - ¿El entrevistado tuvo dificultades para entender algunas preguntas?
1. Sí → E7D - ¿Cuáles? N° :.....
  2. No

- E8 - ¿El entrevistado se negó a responder a ciertas preguntas?
1. Sí → E8R - ¿Cuáles? N° :.....
  2. No

¡ GRACIAS POR SU COLABORACIÓN !

**INFORMACIONES A TRANSCRIBIR FUERA DE LA ENTREVISTA  
A PARTIR DE LA PARRILLA BIOGRÁFICA**

900 - Contar en PARRILLA el número de personas allegadas que han vivido Fuera de Senegal |\_\_|\_\_| y rellenar una columna por persona.

MIGRANTES DEL ENTORNO	M1	M2	M3	M4	M5
<p><b>901 – Relación :</b> la persona es el o la ..... del entrevistado:</p> <p><i>Codificar :</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cónyuge + N°</li> <li>2. Hijo / Hija + N°</li> <li>3. Padre / Madre</li> <li>4. Hermano / Hermana</li> <li>5. Tío / Tía</li> <li>6. Sobrino / Sobrina</li> <li>7. Primo / Prima</li> <li>8. Abuelo / Abuela</li> <li>9. Nieto / Nieta</li> <li>10. Nuera / yerno</li> <li>11. Cuñado / cuñada</li> <li>12. Co-esposa</li> <li>13. Otro pariente, <i>Precisar</i></li> <li>14. Amigo(a)</li> <li>15. Otro, <i>Precisar</i></li> </ol> <p><i>Si la persona es un hijo o un cónyuge del entrevistado, indicar su número de orden en PARRILLA</i></p>	<p>Relación :  __ __ </p> <p>.....</p> <p>N° Cónyuge : U __ __ </p> <p>N° Hijo : N  __ __ </p>	<p>Relación :  __ __ </p> <p>.....</p> <p>N° Cónyuge : U  __ __ </p> <p>N° Hijo : N  __ __ </p>	<p>Relación :  __ __ </p> <p>.....</p> <p>N° Cónyuge : U  __ __ </p> <p>N° Hijo : N  __ __ </p>	<p>Relación :  __ __ </p> <p>.....</p> <p>N° Cónyuge : U  __ __ </p> <p>N° Hijo : N  __ __ </p>	<p>Relación :  __ __ </p> <p>.....</p> <p>N° Cónyuge : U  __ __ </p> <p>N° Hijo : N  __ __ </p>
<p><b>902 – Sexo :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hombre</li> <li>2. Mujer</li> </ol>	__	__	__	__	__
<p><b>903C – Año en que se conocieron</b></p> <p><i>Tachar si la persona no es un(a) cónyuge o un(a) amigo(a)</i></p>	__ __	__ __	__ __	__ __	__ __
<p><b>903D – Año de fallecimiento</b></p> <p><i>Tachar si la persona no ha fallecido</i></p>	__ __	__ __	__ __	__ __	__ __

MIGRANTES DEL ENTORNO	M1	M2	M3	M4	M5																				
<b>904 – País 1 (1<sup>er</sup> país fuera de Senegal)</b> <i>Con claridad y en MAYÚSCULAS</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				
<b>904D – 904F – Año de comienzo y fin de la estancia en « País 1 »</b> <i>Tachar la fecha de fin si la persona vive actualmente en ese país</i>	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
<b>905 – País 2</b> <i>Con claridad y en MAYÚSCULAS</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				
<b>905D – 905F Año de comienzo y fin de la estancia en « País 2 »</b> <i>Tachar la fecha de fin si la persona vive actualmente en ese país</i>	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
<b>906– País 3</b> <i>Con claridad y en MAYÚSCULAS</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				
<b>906D – 906F - Año de comienzo y fin de la estancia en « País 3 »</b> <i>Tachar la fecha de fin si la persona vive actualmente en ese país</i>	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
<b>907 – País 4</b> <i>Con claridad y en MAYÚSCULAS</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				
<b>907D – 907F - Año de comienzo y fin de la estancia en « País 4 »</b> <i>Tachar la fecha de fin si la persona vive actualmente en ese país</i>	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
<b>908 – País 5</b> <i>Con claridad y en MAYÚSCULAS</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				
<b>908D – 908F - Año de comienzo y fin de la estancia en « País 5 »</b> <i>Tachar la fecha de fin si la persona vive actualmente en ese país</i>	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
<b>909 – País 6</b> <i>Con claridad y en MAYÚSCULAS</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				
<b>909D – 909F - Año de comienzo y fin de la estancia en « País 6 »</b> <i>Tachar la fecha de fin si la persona vive actualmente en ese país</i>	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								

• **SIGUIENTES MIGRANTES** → Página siguiente

• **MODULO REGRESOS** → Página 59

MIGRANTES DEL ENTORNO	M6	M7	M8	M9	M10
<p><b>901 – Relación :</b> la persona es el o la ..... del entrevistado:</p> <p><i>Codificar :</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cónyuge + N°</li> <li>2. Hijo / Hija + N°</li> <li>3. Padre / Madre</li> <li>4. Hermano / Hermana</li> <li>5. Tío / Tía</li> <li>6. Sobrino / Sobrina</li> <li>7. Primo / Prima</li> <li>8. Abuelo / Abuela</li> <li>9. Nieto / Nieta</li> <li>10. Nuera / yerno</li> <li>11. Cuñado / cuñada</li> <li>12. Co-esposa</li> <li>13. Otro pariente, <i>Precisar</i></li> <li>14. Amigo(a)</li> <li>15. Otro, <i>Precisar</i></li> </ol> <p><i>Si la persona es un hijo o un cónyuge del entrevistado, indicar su número de orden en PARRILLA</i></p>	<p>Relación :  _ _ _ </p> <p>.....</p> <p>N° Cónyuge :U  _ _ _ </p> <p>N° Hijo : N  _ _ _ </p>	<p>Relación :  _ _ _ </p> <p>.....</p> <p>N° Cónyuge : U  _ _ _ </p> <p>N° Hijo : N  _ _ _ </p>	<p>Relación :  _ _ _ </p> <p>.....</p> <p>N° Cónyuge : U  _ _ _ </p> <p>N° Hijo : N  _ _ _ </p>	<p>Relación :  _ _ _ </p> <p>.....</p> <p>N° Cónyuge : U  _ _ _ </p> <p>N° Hijo : N  _ _ _ </p>	<p>Relación :  _ _ _ </p> <p>.....</p> <p>N° Cónyuge : U  _ _ _ </p> <p>N° Hijo : N  _ _ _ </p>
<p><b>902 – Sexo :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hombre</li> <li>2. Mujer</li> </ol>	<p> _ </p>	<p> _ </p>	<p> _ </p>	<p> _ </p>	<p> _ </p>
<p><b>903C – Año en que se conocieron</b></p> <p><i>Tachar si la persona no es un(a) cónyuge o un(a) amigo(a)</i></p>	<p> _ _ </p>	<p> _ _ </p>	<p> _ _ </p>	<p> _ _ </p>	<p> _ _ </p>
<p><b>903D – Año de fallecimiento</b></p> <p><i>Tachar si la persona no ha fallecido</i></p>	<p> _ _ </p>	<p> _ _ </p>	<p> _ _ </p>	<p> _ _ </p>	<p> _ _ </p>

MIGRANTES DEL ENTORNO	M6	M7	M8	M9	M10																				
<b>904 – País 1 (1<sup>er</sup> país fuera de Senegal)</b> <i>Con claridad y en MAYÚSCULAS</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				
<b>904D – 904F – Año de comienzo y fin de la estancia en « País 1 »</b> <i>Tachar la fecha de fin si la persona vive actualmente en ese país</i>	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
<b>905 – País 2</b> <i>Con claridad y en MAYÚSCULAS</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				
<b>905D – 905F Año de comienzo y fin de la estancia en « País 2 »</b> <i>Tachar la fecha de fin si la persona vive actualmente en ese país</i>	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
<b>906– País 3</b> <i>Con claridad y en MAYÚSCULAS</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				
<b>906D – 906F - Año de comienzo y fin de la estancia en « País 3 »</b> <i>Tachar la fecha de fin si la persona vive actualmente en ese país</i>	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
<b>907 – País 4</b> <i>Con claridad y en MAYÚSCULAS</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				
<b>907D – 907F - Año de comienzo y fin de la estancia en « País 4 »</b> <i>Tachar la fecha de fin si la persona vive actualmente en ese país</i>	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
<b>908 – País 5</b> <i>Con claridad y en MAYÚSCULAS</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				
<b>908D – 908F - Año de comienzo y fin de la estancia en « País 5 »</b> <i>Tachar la fecha de fin si la persona vive actualmente en ese país</i>	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
<b>909 – País 6</b> <i>Con claridad y en MAYÚSCULAS</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				
<b>909D – 909F - Año de comienzo y fin de la estancia en « País 6 »</b> <i>Tachar la fecha de fin si la persona vive actualmente en ese país</i>	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								

• **SIGUIENTES MIGRANTES** → Página siguiente

• **MODULO REGRESOS** → Página 59



MIGRANTES DEL ENTORNO	M11	M12	M13	M14	M15
<b>901 – Relación :</b> la persona es el o la ..... del entrevistado: <b>Codificar :</b> 1. Cónyuge + N° 2. Hijo / Hija + N° 3. Padre / Madre 4. Hermano / Hermana 5. Tío / Tía 6. Sobrino / Sobrina 7. Primo / Prima 8. Abuelo / Abuela 9. Nieto / Nieta 10. Nuera / yerno 11. Cuñado / cuñada 12. Co-esposa  Otro pariente, <i>Precisar</i> 13. Amigo(a) 14. Otro, <i>Precisar</i>  <i>Si la persona es un hijo o un cónyuge del entrevistado, indicar su número de orden en PARRILLA</i>	Relación :  _ _ _   .....  N° Cónyuge : U  _ _ _   N° Hijo : N  _ _ _	Relación :  _ _ _   .....  N° Cónyuge : U  _ _ _   N° Hijo : N  _ _ _	Relación :  _ _ _   .....  N° Cónyuge : U  _ _ _   N° Hijo : N  _ _ _	Relación :  _ _ _   .....  N° Cónyuge : U  _ _ _   N° Hijo : N  _ _ _	Relación :  _ _ _   .....  N° Cónyuge : U  _ _ _   N° Hijo : N  _ _ _
<b>902 – Sexo :</b> 1. Hombre 2. Mujer	_	_	_	_	_
<b>903C – Año en que se conocieron</b> <i>Tachar si la persona no es un(a) cónyuge o un(a) amigo(a)</i>	_ _	_ _	_ _	_ _	_ _
<b>903D – Año de fallecimiento</b> <i>Tachar si la persona no ha fallecido</i>	_ _	_ _	_ _	_ _	_ _

MIGRANTES DEL ENTORNO	M11	M12	M13	M14	M15																				
<b>904 – País 1 (1<sup>er</sup> país fuera de Senegal)</b> <i>Con claridad y en MAYÚSCULAS</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				
<b>904D – 904F – Año de comienzo y fin de la estancia en « País 1 »</b> <i>Tachar la fecha de fin si la persona vive actualmente en ese país</i>	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
<b>905 – País 2</b> <i>Con claridad y en MAYÚSCULAS</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				
<b>905D – 905F Año de comienzo y fin de la estancia en « País 2 »</b> <i>Tachar la fecha de fin si la persona vive actualmente en ese país</i>	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
<b>906– País 3</b> <i>Con claridad y en MAYÚSCULAS</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				
<b>906D – 906F - Año de comienzo y fin de la estancia en « País 3 »</b> <i>Tachar la fecha de fin si la persona vive actualmente en ese país</i>	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
<b>907 – País 4</b> <i>Con claridad y en MAYÚSCULAS</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				
<b>907D – 907F - Año de comienzo y fin de la estancia en « País 4 »</b> <i>Tachar la fecha de fin si la persona vive actualmente en ese país</i>	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
<b>908 – País 5</b> <i>Con claridad y en MAYÚSCULAS</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				
<b>908D – 908F - Año de comienzo y fin de la estancia en « País 5 »</b> <i>Tachar la fecha de fin si la persona vive actualmente en ese país</i>	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
<b>909 – País 6</b> <i>Con claridad y en MAYÚSCULAS</i>	.....	.....	.....	.....	.....																				
<b>909D – 909F - Año de comienzo y fin de la estancia en « País 6 »</b> <i>Tachar la fecha de fin si la persona vive actualmente en ese país</i>	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table border="0"> <tr> <td> _ _ _ </td> <td> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td>Principio</td> <td>Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								

• **SIGUIENTES MIGRANTES** → Hojas complementarias

• **MODULO REGRESOS** → Página siguiente

**MODULO REGRESOS DE MENOS DE 1 AÑO A SENEGAL SIN INTENCIÓN DE RE-INSTALARSE** VER PARRILLA COLUMNA 13

1000 -Contar en Parrilla todos los Regresos (R1, R2, etc., y cada RA) sin incluir los regresos para instalarse anotados como "R INST" : |\_|\_|\_|

*Si hay regreso cada año durante un periodo de varios años, agrupar esos regresos en un solo periodo*

	Años de Principio y de Fin	
1001D – 1001F – 1ª Estancia a Senegal	_ _  Principio	_ _  Fin
1002D – 1002F – 2ª Estancia a Senegal	_ _  Principio	_ _  Fin
1003D – 1003F – 3ª Estancia a Senegal	_ _  Principio	_ _  Fin
1004D – 1004F- 4ª Estancia a Senegal	_ _  Principio	_ _  Fin
1005D – 1005F – 5ª Estancia a Senegal	_ _  Principio	_ _  Fin
1006D – 1006F – 6ª Estancia a Senegal	_ _  Principio	_ _  Fin
1007D – 1007F – 7ª Estancia a Senegal	_ _  Principio	_ _  Fin
1008D – 1008F – 8ª Estancia a Senegal	_ _  Principio	_ _  Fin
1009D – 1009F – 9ª Estancia a Senegal	_ _  Principio	_ _  Fin
1010D – 1010F – 10ª Estancia a Senegal	_ _  Principio	_ _  Fin
1011D – 1011F – 11ª Estancia a Senegal	_ _  Principio	_ _  Fin

	Años de Principio y de Fin	
1012D – 1012F – 12ª Estancia a Senegal	_ _  Principio	_ _  Fin
1013D – 1013F – 13ª Estancia a Senegal	_ _  Principio	_ _  Fin
1014D – 1014F – 14ª Estancia a Senegal	_ _  Principio	_ _  Fin
1015D – 1015F – 15ª Estancia a Senegal	_ _  Principio	_ _  Fin
1016D – 1016F – 16ª Estancia a Senegal	_ _  Principio	_ _  Fin
1017D – 1017F – 17ª Estancia a Senegal	_ _  Principio	_ _  Fin
1018D – 1018F – 18ª Estancia a Senegal	_ _  Principio	_ _  Fin
1019D – 1019F – 19ª Estancia a Senegal	_ _  Principio	_ _  Fin
1020D – 1020F – 20ª Estancia a Senegal	_ _  Principio	_ _  Fin
1021D – 1021F – 21ª Estancia a Senegal	_ _  Principio	_ _  Fin
1022D – 1022F – 22ª Estancia a Senegal	_ _  Principio	_ _  Fin

**1100 -Contar en PARRILLA las estancias Fuera de Senegal anotadas VAC y NEG: |\_\_|\_\_| CUIDADO : no contar las anotadas INST o TRANSIT**

*Motivo: Varias respuestas posibles.*

*Si durante varios años, el entrevistado marcha cada año a un país o diferentes países por un mismo motivo : AGRUPAR sus estancias Fuera de Senegal en una sola línea. Indicar entonces si las fechas de inicio y fin de este periodo de viajes repetidos. Listar todos los países a los que fue el entrevistado durante ese periodo.*

	<b>Años de Principio y de Fin</b>	<b>País Anotar con claridad</b>	<b>Motivo</b>		<b>Años de Principio y de Fin</b>	<b>País Anotar con claridad</b>	<b>MOTIVO</b>
<b>1101D – 1101F</b> <b>1er estancia Fuera de Senegal</b>	__ __   __ __  Principio Fin	<b>1101P</b> ..... .....	<b>1101M</b> 1. VAC 2. NEG	<b>1106D – 1106F</b> <b>6º estancia Fuera de Senegal</b>	__ __   __ __  Principio Fin	<b>1106P</b> ..... .....	<b>1106M</b> 1. VAC 2. NEG
<b>1102D – 1102F</b> <b>2º estancia Fuera de Senegal</b>	__ __   __ __  Principio Fin	<b>1102P</b> ..... .....	<b>1102M</b> 1. VAC 2. NEG	<b>1107D – 1107F</b> <b>7º estancia Fuera de Senegal</b>	__ __   __ __  Principio Fin	<b>1107P</b> ..... .....	<b>1107M</b> 1. VAC 2. NEG
<b>1103D – 1103F</b> <b>3º estancia Fuera de Senegal</b>	__ __   __ __  Principio Fin	<b>1103P</b> ..... .....	<b>1103M</b> 1. VAC 2. NEG	<b>1108D – 1108F</b> <b>8º estancia Fuera de Senegal</b>	__ __   __ __  Principio Fin	<b>1108P</b> ..... .....	<b>1108M</b> 1. VAC 2. NEG
<b>1104D – 1104F</b> <b>4º estancia Fuera de Senegal</b>	__ __   __ __  Principio Fin	<b>1104P</b> ..... .....	<b>1104M</b> 1. VAC 2. NEG	<b>1109D – 1109F</b> <b>9º estancia Fuera de Senegal</b>	__ __   __ __  Principio Fin	<b>1109P</b> ..... .....	<b>1109M</b> 1. VAC 2. NEG
<b>1105D – 1105F</b> <b>5º estancia Fuera de Senegal</b>	__ __   __ __  Principio Fin	<b>1105P</b> ..... .....	<b>1105M</b> 1. VAC 2. NEG	<b>1110D – 1110F</b> <b>10º estancia Fuera de Senegal</b>	__ __   __ __  Principio Fin	<b>1110P</b> ..... .....	<b>1110M</b> 1. VAC 2. NEG

- **ESTANCIAS SIGUIENTES** → *Página siguiente*
- **MÓDULO NACIONALIDAD** → *Página 62*

	<b>Años de Principio y de fin</b>	<b>País <i>Anotar con claridad</i></b>	<b>Motivo</b>
<b>1111D – 1111F 11º estancia Fuera de Senegal</b>	<input type="text"/> <input type="text"/> Principio Fin	<b>1111P</b> ..... .....	<b>1111M</b> 1. VAC 2. NEG
<b>1112D – 1112F 12º estancia Fuera de Senegal</b>	<input type="text"/> <input type="text"/> Principio Fin	<b>1112P</b> ..... .....	<b>1112M</b> 1. VAC 2. NEG
<b>1113D – 1113F 13º estancia Fuera de Senegal</b>	<input type="text"/> <input type="text"/> Principio Fin	<b>1113P</b> ..... .....	<b>1113M</b> 1. VAC 2. NEG
<b>1114D – 1114F 14º estancia Fuera de Senegal</b>	<input type="text"/> <input type="text"/> Principio Fin	<b>1114P</b> ..... .....	<b>1114M</b> 1. VAC 2. NEG
<b>1115D – 1115F 15º estancia Fuera de Senegal</b>	<input type="text"/> <input type="text"/> Principio Fin	<b>1115P</b> ..... .....	<b>1115M</b> 1. VAC 2. NEG
<b>1116D – 1116F 16º estancia Fuera de Senegal</b>	<input type="text"/> <input type="text"/> Principio Fin	<b>1116P</b> ..... .....	<b>1116M</b> 1. VAC 2. NEG
<b>1117D – 1117F 17º estancia Fuera de Senegal</b>	<input type="text"/> <input type="text"/> Principio Fin	<b>1117P</b> ..... .....	<b>1117M</b> 1. VAC 2. NEG

	<b>Años de Principio y de fin</b>	<b>País <i>Anotar con claridad</i></b>	<b>Motivo</b>
<b>1118D – 1118F 18º estancia Fuera de Senegal</b>	<input type="text"/> <input type="text"/> Principio Fin	<b>1118P</b> ..... .....	<b>1118M</b> 1. VAC 2. NEG
<b>1119D – 1119F 19º estancia Fuera de Senegal</b>	<input type="text"/> <input type="text"/> Principio Fin	<b>1119P</b> ..... .....	<b>1119M</b> 1. VAC 2. NEG
<b>1120D – 1120F 20º estancia Fuera de Senegal</b>	<input type="text"/> <input type="text"/> Principio Fin	<b>1120P</b> ..... .....	<b>1120M</b> 1. VAC 2. NEG
<b>1119D – 1119F 19º estancia Fuera de Senegal</b>	<input type="text"/> <input type="text"/> Principio Fin	<b>1119P</b> ..... .....	<b>1119M</b> 1. VAC 2. NEG
<b>1120D – 1120F 20º estancia Fuera de Senegal</b>	<input type="text"/> <input type="text"/> Principio Fin	<b>1120P</b> ..... .....	<b>1120M</b> 1. VAC 2. NEG
<b>1121D – 1121F 20º estancia Fuera de Senegal</b>	<input type="text"/> <input type="text"/> Principio Fin	<b>1121P</b> ..... .....	<b>1121M</b> 1. VAC 2. NEG
<b>1122D – 1122F 20º estancia Fuera de Senegal</b>	<input type="text"/> <input type="text"/> Principio Fin	<b>1122P</b> ..... .....	<b>1122M</b> 1. VAC 2. NEG

1200 – Contar en la Parrilla el número de periodos de nacionalidad : |\_\_|\_\_|

	<b>Años de Principio y de Fin</b>	<b>Nacionalidades poseídas</b> <i>En MAYÚSCULAS</i>		
<b>1200D – 1200F– Nacionalidad(es) al nacer</b>	<table style="width:100%; border:none;"> <tr> <td style="width:50%; text-align:center;"> __ __  Principio</td> <td style="width:50%; text-align:center;"> __ __  Fin</td> </tr> </table>	__ __  Principio	__ __  Fin	N : ..... N : .....
__ __  Principio	__ __  Fin			
<b>1201D – 1201F – 1er cambio</b> <i>Tachar si no hay cambio</i>	<table style="width:100%; border:none;"> <tr> <td style="width:50%; text-align:center;"> __ __  Principio</td> <td style="width:50%; text-align:center;"> __ __  Fin</td> </tr> </table>	__ __  Principio	__ __  Fin	N : ..... N : .....
__ __  Principio	__ __  Fin			
<b>1202D – 1202F – 2º cambio</b> <i>Tachar si no hay cambio</i>	<table style="width:100%; border:none;"> <tr> <td style="width:50%; text-align:center;"> __ __  Principio</td> <td style="width:50%; text-align:center;"> __ __  Fin</td> </tr> </table>	__ __  Principio	__ __  Fin	N : ..... N : .....
__ __  Principio	__ __  Fin			
<b>1203D – 1203F – 3º cambio</b> <i>Tachar si no hay cambio</i>	<table style="width:100%; border:none;"> <tr> <td style="width:50%; text-align:center;"> __ __  Principio</td> <td style="width:50%; text-align:center;"> __ __  Fin</td> </tr> </table>	__ __  Principio	__ __  Fin	N : ..... N : .....
__ __  Principio	__ __  Fin			

1300 – Contar en la Parrilla el número de demandas de asilo : |\_\_|\_\_|

	<b>País dónde se presentó la solicitud</b>	<b>Año de la solicitud</b>	<b>Año de obtención del estatuto de refugiado</b> <i>Tachar si no obtenido</i>	<b>Año de Denegación del estatuto de refugiado</b> <i>Tachar si no denegado</i>	<b>Año de fin del Estatuto de refugiado</b> <i>Tachar si no terminado</i>
<b>1301- 1ª demanda de asilo</b>	<b>1301P</b> .....	<b>1301D</b> .....  __ __	<b>1301O</b> .....  __ __	<b>1301R</b> .....  __ __	<b>1301F</b> .....  __ __
<b>1302- 2ª demanda de asilo</b>	<b>1302P</b> .....	<b>1302D</b> .....  __ __	<b>1302O</b> .....  __ __	<b>1302R</b> .....  __ __	<b>1302F</b> .....  __ __
<b>1303- 3ª demanda de asilo</b>	<b>1303P</b> .....	<b>1303D</b> .....  __ __	<b>1303O</b> .....  __ __	<b>1303R</b> .....  __ __	<b>1303F</b> .....  __ __
<b>1304- 4ª demanda de asilo</b>	<b>1304P</b> .....	<b>1304D</b> .....  __ __	<b>1304O</b> .....  __ __	<b>1304R</b> .....  __ __	<b>1304F</b> .....  __ __

## MÓDULO AUTORIZACIONES DE RESIDENCIA

PARRILLA COLUMNA 11

1410 – Número de periodos de estatutos de residencia : |\_\_|\_\_|

	<b>Años de Principio y Fin</b> <i>Tachar la casilla de fin si el estatuto sigue en vigor</i>	<b>Estatuto de Residencia</b> <i>Rodear el(los) estatuto(s) Si « otro », indicar la respuesta con claridad</i>
<b>1411D – 1411F – 1er periodo de estatuto de residencia</b>	__ __   __ __  Principio Fin	V AR SAR NEAR .....
<b>1412D – 1412F- 2º periodo de estatuto de residencia</b>	__ __   __ __  Principio Fin	V AR SAR NEAR .....
<b>1413D – 1413F - 3º periodo de estatuto de residencia</b>	__ __   __ __  Principio Fin	V AR SAR NEAR .....
<b>1414D – 1414F - 4º periodo de estatuto de residencia</b>	__ __   __ __  Principio Fin	V AR SAR NEAR .....
<b>1415D – 1415F - 5º periodo de estatuto de residencia</b>	__ __   __ __  Principio Fin	V AR SAR NEAR .....
<b>1416D – 1416F – 6º periodo de estatuto de residencia</b>	__ __   __ __  Principio Fin	V AR SAR NEAR .....
<b>1417D – 1417F – 7º periodo de estatuto de residencia</b>	__ __   __ __  Principio Fin	V AR SAR NEAR .....
<b>1418D – 1418F - 8º periodo de estatuto de residencia</b>	__ __   __ __  Principio Fin	V AR SAR NEAR .....
<b>1419D – 1419F - 9º periodo de estatuto de residencia</b>	__ __   __ __  Principio Fin	V AR SAR NEAR .....
<b>1420D – 1420F - 10º periodo de estatuto de residencia</b>	__ __   __ __  Principio Fin	V AR SAR NEAR .....

## MÓDULO AUTORIZACIONES PARA TRABAJAR

PARRILLA COLUMNA 12

1510 - Número de periodos de estatutos de trabajo : |\_\_|\_\_|

	<b>Años de Principio y Fin</b> <i>Tachar la casilla de fin si el estatuto sigue en vigor</i>	<b>Estatutos de trabajo</b> <i>Rodear el(los) estatuto(s) Si « otro », indicar la respuesta con claridad</i>
<b>1511D – 1511F - 1er periodo de estatuto de trabajo</b>	__ __   __ __  Principio Fin	AT SAT ATP NEAT .....
<b>1512D – 1512F – 2º periodo de estatuto de trabajo</b>	__ __   __ __  Principio Fin	AT SAT ATP NEAT .....
<b>1513D – 1513F - 3º periodo de estatuto de trabajo</b>	__ __   __ __  Principio Fin	AT SAT ATP NEAT .....
<b>1514D – 1514F - 4º periodo de estatuto de trabajo</b>	__ __   __ __  Principio Fin	AT SAT ATP NEAT .....
<b>1515D – 1515F - 5º periodo de estatuto de trabajo</b>	__ __   __ __  Principio Fin	AT SAT ATP NEAT .....
<b>1516D – 1516F – 6º periodo de estatuto de trabajo</b>	__ __   __ __  Principio Fin	AT SAT ATP NEAT .....
<b>1517D – 1517F – 7º periodo de estatuto de trabajo</b>	__ __   __ __  Principio Fin	AT SAT ATP NEAT .....
<b>1518D – 1518F - 8º periodo de estatuto de trabajo</b>	__ __   __ __  Principio Fin	AT SAT ATP NEAT .....
<b>1519D – 1519F - 9º periodo de estatuto de trabajo</b>	__ __   __ __  Principio Fin	AT SAT ATP NEAT .....
<b>1520D – 1520F - 10º periodo de estatuto de trabajo</b>	__ __   __ __  Principio Fin	AT SAT ATP NEAT .....

## MÓDULO TRANSFERENCIAS

VER PARRILLA COLUMNA 6

1600 - Contar en PARRILLA el número de periodos de TRANSFERENCIAS REGULARES y rellenar una columna para cada periodo.

	1er Periodo TR	2º periodo TR	3º periodo TR	4º periodo TR	5º periodo TR																				
<b>1601D - 1601F - Años de Principio y de Fin de Transferencias</b> <i>Tachar si aún en curso</i>	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td style="border: none; text-align: center;">Principio</td> <td style="border: none; text-align: center;">Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td style="border: none; text-align: center;">Principio</td> <td style="border: none; text-align: center;">Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td style="border: none; text-align: center;">Principio</td> <td style="border: none; text-align: center;">Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td style="border: none; text-align: center;">Principio</td> <td style="border: none; text-align: center;">Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td style="border: none; text-align: center;">Principio</td> <td style="border: none; text-align: center;">Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
<b>1601P - País de Transferencias</b> <i>Anotar claramente todos los países</i>	<p>.....</p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p>	<p>.....</p> <p>.....</p>																				

## MÓDULO ASOCIACIONES

VER PARRILLA COLUMNA 14

1700 - Contar en PARRILLA el número de periodos de COTIZACIONES ASOCIATIVAS y rellenar una columna para cada periodo

	1er Cotización	2º Cotización	3º Cotización	4º Cotización	5º Cotización																				
<b>1701D - 1701F - Años de Principio y de Fin de Cotización</b> <i>Tachar si en aún en curso</i>	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td style="border: none; text-align: center;">Principio</td> <td style="border: none; text-align: center;">Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td style="border: none; text-align: center;">Principio</td> <td style="border: none; text-align: center;">Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td style="border: none; text-align: center;">Principio</td> <td style="border: none; text-align: center;">Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td style="border: none; text-align: center;">Principio</td> <td style="border: none; text-align: center;">Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> <td style="border: none; text-align: center;"> _ _ _ </td> </tr> <tr> <td style="border: none; text-align: center;">Principio</td> <td style="border: none; text-align: center;">Fin</td> </tr> </table>	_ _ _	_ _ _	Principio	Fin
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								
_ _ _	_ _ _																								
Principio	Fin																								